

# U.S. lifting border restrictions means more family reunions

Page 3

# THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

## Beyond the headlines

Dian Cohen - Page 4

\$1.00 + TAXES

PM#0040007682

TUESDAY, OCTOBER 26, 2021

## Active cases at lowest point since late August

Record Staff

The Province of Quebec reported 324 new cases of COVID-19 on Monday, bringing the total number of people infected to 422,995. The number of active cases also decreased over the weekend to 4,067, the lowest since the end of the month of August. Of the 324 cases, 216 were among people who either were not vaccinated at all, or received their first dose less than 14 days ago.

There were five new deaths recorded, for a total of 11,477 since the start of the pandemic. 23 new hospital admissions alongside 14 new discharges made for an increase of nine hospitalizations in Monday's report, bringing the total to 259. Meanwhile six new people were admitted to the province's intensive care units while only two were discharged, increasing the number of people in intensive care by four, to 69.

In the Eastern Townships, the provincial institute of public health reported 336 active cases of COVID-19, a slight decrease from last Friday but still high compared to recent weeks. Of that total, 111 were in Sherbrooke, 66 were in the Haute-Yamaska, 36 were in the Granit region, 32 were in the Val Saint-François, 24 were in the Memphremagog area, 23 were in the Haut-Saint-François, 15 were in the des-Sources area, 14 were in the Coaticook region, and 11 were in la Pommeraiè.

The number of people in hospital in the region due to the virus remained unchanged on Monday, at 12 with two in intensive care.

The next detailed update on the situation in the Eastern Townships is expected from the regional public health department on Tuesday

## Owners ban public from Pinnacle after damage



GEOFF AGOMBAR

*A sloping walk up the back of the Pinnacle leads to steep lookoffs.*

By Geoff Agombar  
Local Journalism Initiative

Throughout our region, mountain ranges lumber gently across the horizons. Just outside Danville, one such peak thrusts up like a rogue

wave. Its silhouette resembles that famous Japanese woodblock print by Hokusai of a mountainous wave about to crash down on a boat full of rowers. It is known simply as the Pinnacle.

For generations, families have climbed the long back slope to reach

the rugged lookoffs at its crest. It is not a large mountain, so it is the leisurely half-day excursion with a moderately challenging scramble in the final few meters. Clifftop vistas offer stunning views in all directions. It is a treat in

CONT'D ON PAGE 5

# THE RECORD

Already a print subscriber?  
Get the E-Edition free!  
Contact: 819-569-9528  
billing@sherbrookerecord.com

The Record's **E-Edition** allows you to read the full edition of the paper without leaving your home **24/7**.  
The best way to stay abreast of local news.

To subscribe, go to [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com).  
Click on E-Edition and follow the simple instructions.  
And then start enjoy The Record for as little as **\$9.78 plus tx per month**.



View issues of The Record, Brome County News, Townships Outlet and our special sections with just a click of the mouse!

# The Record e-edition

There for you  
24-hours-a-day  
7-days-a-week.  
Wherever you are.

Access the full edition of the Sherbrooke Record as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription at no additional cost or purchase the online edition only for \$125.00

Record subscription rates  
(includes Quebec taxes)

For print subscription rates,  
please call 819-569-9528  
or email us at  
billing@sherbrookerecord.com

12 month web only: \$125.00  
1 month web only: \$11.25

Web subscribers have access to the daily Record as well as archives and special editions.

- 1. Visit the Record website: www.sherbrookerecord.com
- 2. Click e-edition.
- 3. Complete the form and wait for an email activating your online subscription.

## Weather



TODAY:  
PERIODS OF  
RAIN

HIGH OF 10  
LOW OF 3



WEDNESDAY:  
SUNNY

HIGH OF 12  
LOW OF 3



THURSDAY:  
SUNNY

HIGH OF 13  
LOW OF 0



FRIDAY:  
SUNNY

HIGH OF 12  
LOW OF 6



SATURDAY:  
RAIN

HIGH OF 10  
LOW OF 8

# This is Halloween



## DISHPAN HANDS SHEILA QUINN

*'Boys and girls of every age  
Wouldn't you like to see something  
strange?  
Come with us and you will see  
This, our town of Halloween...'*

Our maple trees have finished the biggest part of the show, the red is gone, even the red carpet, wanes and fades, the yellow and orange remain, mixing with the darkest greens and the fuzzy browns of our mountain tops. The dark is a little darker, the grey is a little grey, the damp is a little damper, and most of us have lit the fire at least once to warm our bones.

Since it's still October, that can only mean one thing - Hallowe'en is close, lurking on pathways of slick wet leaves, as the neighbourhoods nestle just a little bit more.

I guess that it makes sense...a 'holiday' celebration that managed to make its way through the 2020 portion of the pandemic relatively unscathed (in spite of lockdown, and in Brome-Missisquoi in spite of a big power outage) was the one associated with darkness, spooky and creepy and full of ghosts.

Last year, while some people didn't participate, due to many different possible dynamics, many folks fashioned special arrangements for candy distribution, families circulated in ways that made sense, and most kids likely came home with at least the same amount of loot.

This year, Hallowe'en of 2021 comes with more of an awareness of how to function...now we know our covid risks and weigh them as we go. As a result, more people will fire up the jack o'lantern again this year - and if the provincial pumpkin sales announced by CBC Montreal are any indication, then there may be more

involved than usual.

That's a pretty good indication of the continued trend of needing a little celebration in our lives. We're more than ready to have fun, across generations, across communities.

*This is Halloween, this is Halloween  
Pumpkins scream in the dead of night  
This is Halloween, everybody make a  
scene  
Trick or treat till the neighbors'  
gonna die of fright  
It's our town, everybody scream  
In this town of Halloween*

Even Townships King of Hallowe'en, Louphi Hébert, is at work re-installing the various haunts around his home, Cleveland's Beechmore Manour, after a quiet and dark October 31st of 2020. The break probably wasn't a bad thing considering the weeks of preparations and installations.

No one's doing exact accounting, but there are probably as many skeletons on the grounds this week as there are in St. Anne's Cemetery next door. In two years he's added more to Haunted Beechmore's famous sights and sounds, so much of what visitors will witness on Hallowe'en night is new, with a few promised jump scares and about a dozen character actors on site roaming the grounds. Distancing is easy, sections are cordoned off, and the rest of the week will mean progressively adding to the impressive outdoor décor. The looming brick house backdrop certainly lends the right mood to the hauntingest of nights!

Toronto's Holland-Bloorview Hospital offers some great options for families who can't trick-or-treat easily due to children or family members being immune-compromised -

- 1) An at-home Hallowe'en hunt, like an Easter egg hunt.
- 2) A movie marathon - there are so many spooky movies on television at this time of year and every other movie service, like Netflix, Disney+ and Amazon Prime have a superb selection - for families not using these services, now might not be a bad time for a free trial month!
- 3) Creepy kitchen creations - get crackin' with some fun spooky snacks! Try Pinterest or check out some of the home lifestyle magazines with awesome recipes and craft ideas.
- 4) Create a Zoom dance party with friends in their costumes! Monster



SHEILA QUINN

Beechmore Manour in Cleveland as they prepare to host trick-or-treaters again this year.

Mash it up!

The hospital's website also offers great tips when greeting trick-or-treaters with special needs - here is what they recommend: 'While it's polite to say please and thank you, not every child's language skills are fully developed. Or speaking may not be a child's focus. He or she may be practicing walking, being social with other children, or focused on increased mobility to do things like grab a treat or ring the doorbell. A little understanding goes a long way.'

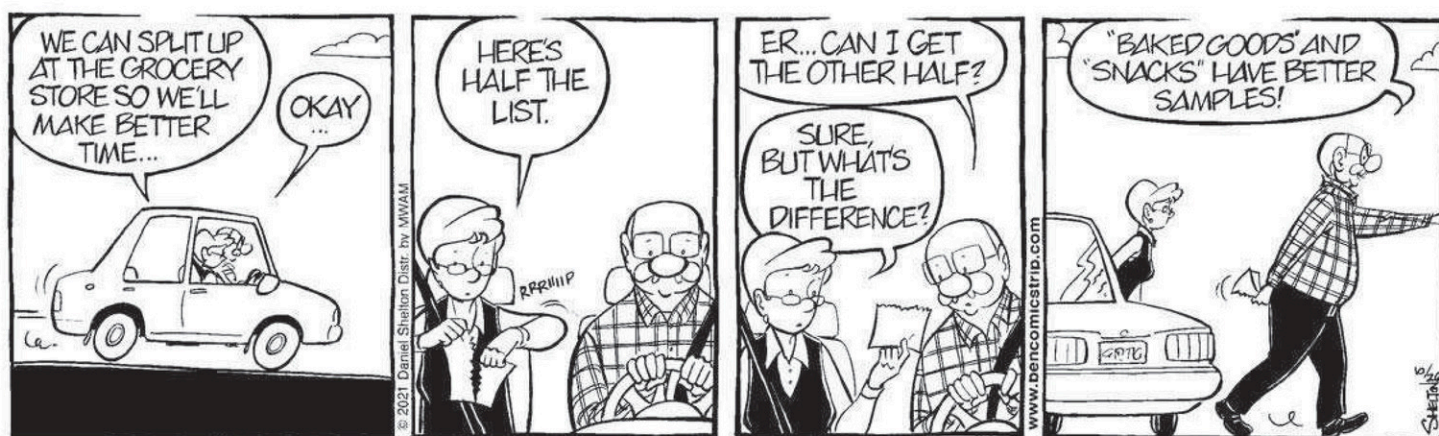
So, if a trick-or-treater comes along who needs a little help, or might not be able to express themselves, treat them with loving kindness and community. That's what everyone needs on a fun, spooky, Hallowe'en night!

Whatever you choose to do, may it be fun and frightfully right!

Happy Haunting!

For more from Holland-Bloorview Hospital, visit www.hollandbloorview.ca and lyrics from This is Hallowe'en from Tim Burton's A Nightmare Before Christmas.

## Ben by Daniel Shelton



## Local News

*“She hasn’t been able to go since they closed the border and it’s really playing havoc with her. It’s breaking her heart that she can’t go and see her mother,” said Wallace-Harrison.*

## U.S. lifting border restrictions means more family reunions

By Michael Boriero  
Local Journalism Initiative

With the United States border opening to non-essential fully vaccinated Canadian travellers on Nov. 8, many Stanstead residents are eagerly awaiting the opportunity to reunite with family members after almost two years.

Sandra Lee Wallace-Harrison told The Record that she lives a mile from the border, and her sister lives in Newport, Vermont. They used to meet up two or three times a week, she explained, but the pandemic derailed their regularly scheduled visits.

“I have not seen her, touched her, [or] hugged her since the border closed, and it really hurts you when you can’t see your loved ones,” said Wallace-Harrison, adding that she also has cousins living across the border.

The sisters are normally inseparable. They celebrate every birthday together, and they usually gather the entire family for Thanksgiving and Christmas. Wallace-Harrison said she is still holding on to gifts from the past two years, which she plans to give to her sister soon.

Although she is grateful that nothing catastrophic happened to her family during the pandemic, Wallace-Harrison noted that it has been difficult for her sister who has been unable to visit their mother’s grave in Stanstead. Their mother passed away three years ago.

“She hasn’t been able to go since they closed the border and it’s really playing havoc with her. It’s breaking her heart that she can’t go and see her mother,” said Wallace-Harrison.

She hasn’t been completely cut off from her sister, though, with online platforms like Zoom taking off during the pandemic. They also both live fairly close to the border. Wallace-Harrison has twice met with her sister just outside the Haskell Free Library and Opera House.

But while she has appreciated those moments, it was difficult seeing her sister and brother-in-law a mere two metres apart without making any actual contact. They were also immediately hounded by RCMP officers and border patrol when they got to the library.

However, even with Canada’s border open to non-essential visits, and with the U.S. about to do the same, Wallace-Harrison isn’t completely ready to make the trip to Newport. The pandemic isn’t over,

she said, and she doesn’t like the number of cases right now.

“The numbers are not going down here, the numbers are not going down there, and I know we’ve been double vaccinated and everything, but there’s still that risk and we’re not about to take it,” said Wallace-Harrison.

There is also the matter of taking COVID-19 tests entering and leaving the country, which neither sister is willing to do every time they go over the border for a short visit. They would rather wait until everything calms down once and for all.

Susan Gosselin-Fauteux on the other hand is ready and willing to take the extra precautions to see her family in the United States. She admitted, though, that the measures are still a bit of a mystery, especially the requirements for her two children who are unvaccinated.

“As soon as we can, we will be going across to visit, it’s just we’re not sure how it will work with children because my kids are under 12, they’re not vaccinated, so I don’t know if they will be allowed to go across or what we would need for them to be able to go across,” she said.

Gosselin-Fauteux told The Record that the past two years have been

hard on her family. Her mother passed away prior the pandemic. They held the funeral right before the border closed down, so they haven’t been able to grieve or spend time with extended family.

Her niece’s fiancée also passed away, and she was forced to miss the funeral. It was a challenge to limit family interactions to Zoom. Her father is older, and he struggled to understand why he couldn’t be in the same room as her children.

“He wants to see the kids, but he wants to hug them and see them in person,” said Gosselin-Fauteux. “My daughter is nine and it’s too hard for her to not hug her family, she doesn’t understand it.”

But there is a renewed energy in her home now. Her children are counting down the days until they can finally see their grandfather without staring at an LED screen. And they are currently planning out the perfect day for their large family reunion.

“The kids already said they’re skipping school the day it opens. We’re going across and they want to go and spend the entire day with my dad and brothers and sisters and everybody and just have a big family BBQ over there,” said Gosselin-Fauteux.

## Rachel Hunting leaving Townshippers’

Record Staff

Rachel Hunting will be stepping down from her role as the Executive Director of Townshippers’ Association as of Nov. 5, according to a press release issued by the association’s board of directors on Monday.

“Rachel leaves Townshippers’ Association in a very strong position for continued growth, and we sincerely thank her for her contribution and leadership in her time here. The Board wishes her the best of luck and success in her future endeavors” commented President Gerald Cutting in the publication, indicating that the directors feel both sadness about the departure and gratitude for Hunting’s contributions as the Executive Director over the years.

Hunting joined Townshippers’ Association as Executive Director in 2012. Since then, she has helped usher in two new strategic plans through the board of directors and

staff, built new important strategic partnerships with community and government partners, and helped improve and stabilize operations and organizational processes, among many other accomplishments.

Following Hunting’s last day, on Friday, Nov. 5, a successor or interim Executive Director will be named by the association. Until then, the board will continue to oversee the process of permanently filling the position.

“We are confident that the Rachel and the staff will make this a smooth transition for our members, partners, and supporters.” The press release reads.

Anyone with any questions about the transition or the organization is encouraged to reach out to the board of directors at Board@townshippers.org. The Executive Director job description and posting announcement have also been made available on the association’s website, <https://townshippers.org/> under the Job Bank tab.



GORDON LAMBIE

# Beyond the headlines



**DIAN COHEN**

received from the government in the form of income support. We're demanding more goods and this demand is driving up prices. This inflation may last for a while but it will not last forever. At some point, demand will taper off, the supply chains will again work without clogging up, and price pressure will disappear.

Why am I so certain (since we're talking about an unknown future?) Because human nature doesn't change.

Politicians and bureaucrats who make public policy, and people who offer goods and services in the private sector are hard at work trying to find ways to make the system work more smoothly. The politicians and bureaucrats can change policies – like cutting the extra money people have been getting (Minister of Finance Chrystia Freeland announced this last week.) Like raising interest rates. Both these will reduce the amount of money in consumers' bank accounts and therefore will reduce demand. There's going to be a bit of a lag on raising interest rates because today's politicians and bureaucrats are more focussed on increasing employment than curbing demand. That's why they talk about inflation not being a problem – it has been 30 years since inflation was over 2.5 per cent – most of the pols and bureaucrats in Ottawa and Washington have absolutely no experience with the damage inflation inflicts. So they're waiting. They may wait too long and make the situation worse than it has

to be, but at some point they will act. Interest rates will rise, demand will fall, the private sector will bring some manufacturing capacity back to North America, reconfigured supply chains will work smoothly. (I am also certain that at some point in the relatively near future I will be writing about the recession that did not have to happen – also because human nature doesn't change.)

\*\*\*\*\*

Here's another headline that's making me CRAZY. "Climate change is now a governance issue".

In the past two years I have not read a single major government or corporate utterance that does not extol the virtues of being aligned to policies that will reduce greenhouse gasses, encourage recycling and/or cut down pollution. Not that these aren't important sentiments. They are. Authorities in both the private and public sectors have embraced ESG as through it were a long-lost and desperately-sought relative. ESG stands for Environmental, Social and Governance.

Governments everywhere have published their targets for green and clean. Canada has noticed changes in climate – deadly heat waves, devastating forest fires, droughts in crop areas. Climate Action Track, a not-for-profit that does just that, writes, "Recent climate policy developments, while positive, are insufficient to address the climate crisis. The country's new and stronger 2030 target is not quite Paris compatible. Its revised climate plan and additional measures announced in the 2021 federal budget are insufficient to meet that target. Canada continues to face challenges in implementing policies. We estimate that Canada has missed its 2020 target, even with the pandemic emissions drop."

Corporations listed on stock exchanges around the world are increasingly making disclosures in their annual reports or in standalone sustainability documents. The Sustainability Accounting Standards Board (SASB), the Financial Stability Board (FSB), the Task Force on Climate-related Financial Disclosures (TCFD) were all founded within the last decade to define standards to include these factors in the investment process. Other groups like ISS Corporate Solutions and Glass, Lewis opportunistically make big money by advising mutual funds and other shareholders to vote or withhold their vote at shareholder meetings depending on the policies the company embraces and assimilates.

But the headlines belie the reality. Beyond the headlines, Bloomberg News itself reports that "many of the promises made to claim ESG virtue turn out to be meaningless ... former champions of the movement speak about weak or contradictory assurances, describing an industry more devoted to virtue signalling than to real action."

The fundamental issue is that there are no universally acceptable standards or definitions of what constitutes environmental, social or governance improvements or wrong-doing. Without them it's impossible to have effective external scrutiny. There is a humungous pool of money – as much as \$35 trillion worldwide – that titles itself ESG investments – that's not chump change. It appears to be more scam and closer to ESG LaLaland than it is to making the world a better, cleaner, greener place.

Another undertaking to keep on our radar and to keep bitching about.

*Dian Cohen is an economist and a founding organizer of the Massawippi Valley Foundation.*

[Cohendian560@gmail.com](mailto:Cohendian560@gmail.com)

So the headlines say "INFLATION!" Indeed, the authorities in both Canada and the US are saying "transitory" less and less. But behind the headlines think about how we got here. We got here because COVID shifted a 40-year consumer trend. The 1970s saw the acceleration of consumer spending away from goods you can touch (hard, manufactured goods like cars, bikes, furniture) toward services (hotels, restaurants, airlines, etc). There used to be headlines about the transition to a "service economy". By the 1980s, fully two out of every three dollars was spent in the service economy, and by the 1990s, three out of every four dollars were. Suddenly at the beginning of 2020, with vacations and restaurant meals off the market, consumers started buying lots more "stuff" – hard goods, durable and throw-away. Not only did we spend the money that we used to spend on services, but we're spending the extra money many of us

## PUMPKIN CARVING PHOTO CONTEST

### ARE YOU A MASTER PUMPKIN CARVER?

The Record would like to see your Halloween pumpkins. Send us a selfie holding your pumpkin for a chance to win a prize.

The contest is open to all ages. The winner will be chosen by our esteemed panel of pumpkin judges based on a combination of skill, creativity and overall spookiness.



*Last year's winner Mackenzie Jones-Leggat*

Send your pumpkin selfies to [classad@sherbrookerecord.com](mailto:classad@sherbrookerecord.com) before noon on Thursday, October 28.

The photos will be published in the paper on October 29.

**BROME LAKE BOOKS**  
Livres  
LAC BROME

**1 lucky participant will win a \$25 gift certificate to Brome Lake Books**

45 Lakeside, Knowlton  
Tel. 450-242-2242

Email: [bromelakebooks@gmail.com](mailto:bromelakebooks@gmail.com)



## A visit to Scowen Park



COURTESY

### Record Staff

The Massawippi Foundation and Massawippi Conservation Trust recently welcomed students from Bishop's University to Scowen Park in North Hatley.

Associate professor, Dawn Wiseman from Bishop's University, School of Education (far right) brought her student teachers to Scowen Park in North Hatley as part of her Interdisciplinary Teaching and Learning at the Elementary Level

class. The students met Margot Heyerhoff, President of the Massawippi Foundation (far left) and David Wright, President of the St. Francis Valley Naturalist Club (second from left) who brought them on a tour through the trails.

The students were exploring the trail and park as part of a community service learning project. Following the visit, they will create a lesson grounded in their experience of Massawippi Foundation sites at either Scowen Park or Les Sentiers Massawippi.

# Pinacle

CONT'D FROM PAGE 1

any season, but especially during the autumn flush.

In recent years, this local tradition has exploded. Streams of vehicles rush in on weekends as soon the leaves change. The municipality had begun advertising the Pinacle as a tourist attraction. Geotagged panoramas and selfies posted to social media combined with pandemic cabin fever have only accelerated the trend.

But the Pinacle stands on private land. Overuse and abuse have led the landowner to a difficult decision to close the site to the public.

"We really don't want any drama or tension," explained the landowner's son by phone, wishing to keep their names private. "At the same time, we have to protect what's ours. Gates and

signage will be going up soon."

The land has been in their family for at least four generations. The son on the phone is home now that he has retired from the army. His mother is in her 60s and spent much of her childhood years living on that land. The property had come to her and her sister from her father, who grew up as an eldest son working that land before inheriting it from his father.

The son has read the comments under recent news articles about their decision and is glad his mom agreed to let him describe their experiences.

"I would say, probably 90 per cent of the comments under those articles have been supportive. I've even seen some locals saying they're tired of the traffic and ensuing chaos. One said there were as many as 40-50 vehicles lined up some weekends. When there's that many people up there, they're not just going to the peak. They go everywhere."

"I saw some comments complaining it's not fair that the good people get punished because of what the bad ones did. But I didn't see the good ones picking up cases of beer bottles and carrying them back down from the top."

The landowners live in the region, but not close enough to monitor and maintain the site regularly. They have been surprised by the increasing traffic and entitlement of visitors in recent years.

It is clear that some visitors have come to feel ownership, because someone has taken initiative to develop the site independently. There are multiple fire pits. Axe-hewn stumps show where small trees have been removed to improve the impromptu footpaths worn by regular use. Trail markers have been nailed to tree trunks so the most direct paths



PHOTOS BY GEOFF AGOMBAR

The views atop the Pinacle are stunning in any season.

are more clearly visible on ascent and descent. Ropes have been hung as handrails to improve the safety on steep, slippery sections, or to mark the safe distance to stand back from dead drops. All without the landowners.

At the farthest lookoff point, a small mason jar hangs with a pencil stub, sharpener, and rolled strips of paper. The notes inside testify to the excitement and significance people feel as they marvel at the views. Most are simple dates and names, but there are more triumphant declarations too. I'm 12 years old but I will turn 13 exactly two weeks from today! My 15-month-old had a brain tumour removed last week, and everything is going to be alright, with a sketched thumbs up.

"When the mountain comes up, my mother knows it sucks for the people who just want to enjoy it. She really feels for people who have been enjoying it for so long. It's a difficult decision, but we have to keep it private before there's more damage," the son continues.

"I've found dirty diapers and so many cases of empty beers. There are at least four or five fire pits. We found a log with one end that caught fire. We found another log like that with a burned end, and someone had tossed it down one of the cliffs. Hopefully not while it was burning."

"Back in the 90s, someone lost control of a fire pit and the mountain top caught on fire. They had to call in water bombers to put it out. It took years for the woods to recover."

"The path has been widened so much that you could drive a truck most of the way up. I've seen four-wheeler tracks going up and car tracks. I saw where someone got stuck and it looked like that had a hard time getting back down."

"In a bushy area around the back, I found a clearing cut with an axe so someone could camp. Not at the top. In a quiet area around back so they could have privacy."

"Last summer, we were up there with my kids. Two dogs came charging up the hill at us. They veered off chasing my nephew's dog and I thought, oh crap, this could go south,

real fast. The owner came sprinting after them. I told him we were there camping and it's our land, and you're not supposed to be here, put your dogs on a leash. He went back down, but looked at me like he didn't believe me. Fifteen minutes later he came back to show us that, according to the town and a bunch of other websites, he can go there and I thought, well, the town will be getting a call then."

One candidate for mayor, Martine Satre, was campaigning door-to-door on Chemin du Pinacle recently. She learned of the landowner's decision in a La Tribune article, like everyone else. She hasn't personally climbed the Pinacle, but knows people who visit regularly in all seasons. Her daughter has gone up the mountain with friends since she was quite young. Another friend nearby has been using those paths for perhaps 40 years, and he was surprised how quickly traffic has grown and changing uses like encountering cyclists on the path for the first time ever.

Satre thinks the situation is sad, but understands that the landowners are within their rights. She feels strongly that little can be gained by complaining to the family. She wonders whether the municipality might learn from other communities' solutions to manage public access to private property without overwhelming the landowner's wishes.

"It is important not to contact the family before we are ready to do what has to be done to walk properly on the hill. Open a file. Do the research. Show how other communities have developed a relationship to go and work on private properties. Guarantee a set-up that guarantees good use."

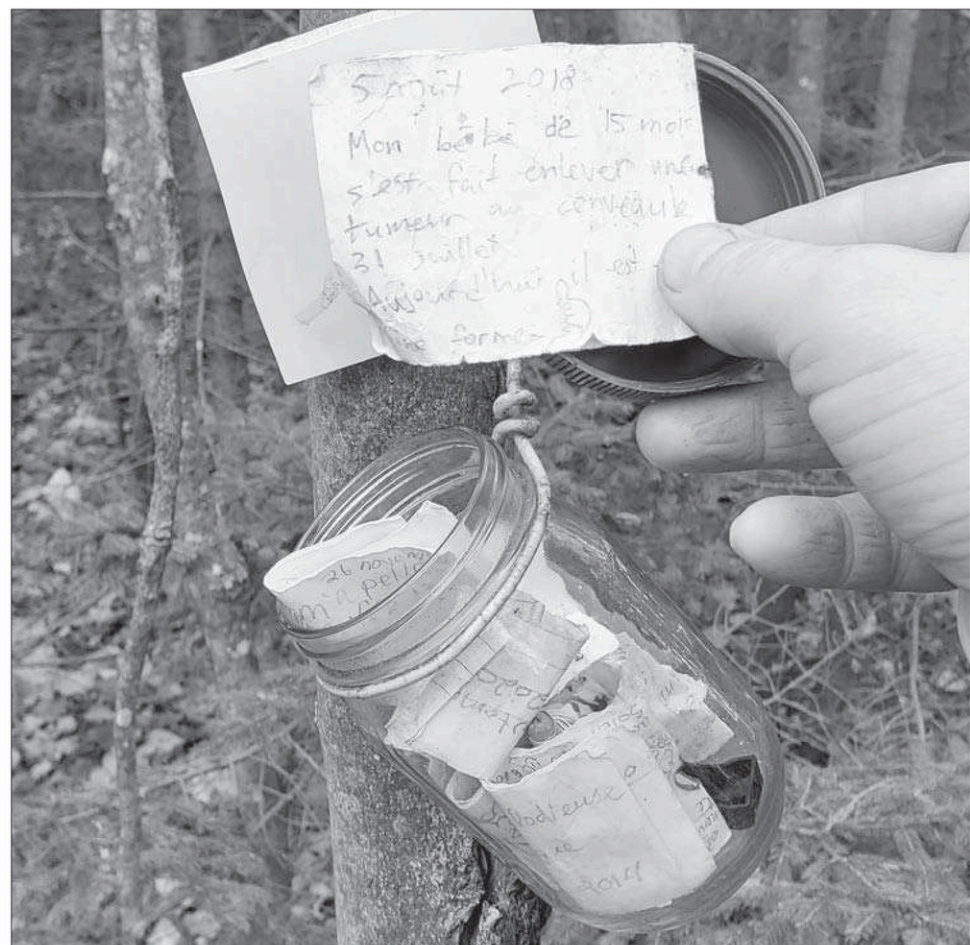
"It does raise questions. If it is forbidden for everyone, that could just lead to illegal use."

"We may only have one chance. We have to arrive prepared. If anyone hopes to use those paths again, we have work to do."

For their part, the landowner's son says, "The town has been helpful getting the word out. It is with a heavy heart that we have to close the property off to the public, but it is our property and it is getting destroyed."



Someone has independently developed the site without the landowner's participation, widening paths, stringing safety lines, and hanging signs and trail markers.



Notes from visitors testify to the excitement and significance they feel.

# EDITORIAL

Research shows leaving a thin layer of mulched leaves over winter won't smother your beloved turfgrass.

## SCIENCE MATTERS

# Why not leave those leaves alone?

By David Suzuki

As autumn brings cooler, shorter days, people in Canada will rake, mow and blow leaves from more than six million lawns. It's a task you might want to ignore. Leaving the leaves can save you time and help pollinators like butterflies and bees.

Why do leaves fall in the first place? It starts with photosynthesis, which is how plants make their own food using energy from sunlight hitting their leaves. You may recall that chlorophyll is the hero of the story. It's a pigment that absorbs sunlight and gives plants and leaves their green colour. Plants use that energy to convert carbon dioxide from the air and water from the soil to create glucose, a type of sugar. They combine sugars and nutrients from the soil to grow, releasing oxygen in the process.

Once fall arrives, deciduous trees shed their leaves through a process called "abscission," which means "to cut." Chlorophyll molecules begin to break down, which allows other less-celebrated pigments to reveal themselves. These include carotenoids, the same molecules that make bananas yellow and carrots orange, and anthocyanins, which give red leaves their brilliance. Sunny warm days, cool nights and dry conditions can draw the colours out longer, while cold, wet, overcast weather can speed up the leaf decomposition process, creating compounds called "tannins," which produce less glamorous brown foliage.

When leaves hit the ground, they almost immediately begin to break down into the soil at the base of the tree. They provide a warm blanket to shield roots from the biting cold of winter and eventually send nutrients back into the soil. This is the tree's

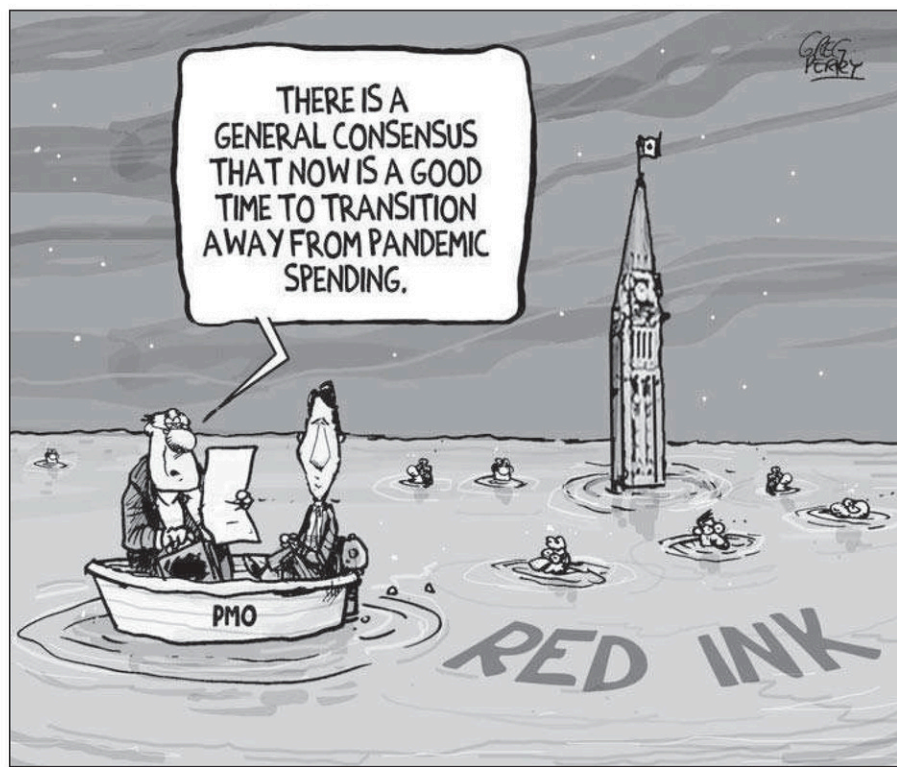
cycle of life: nutrients from fallen leaves are absorbed into the roots and help produce buds and leaves again next spring. Drop, decompose, absorb, repeat.

As for pollinators, while the migratory flight of monarch butterflies generates much buzz, most butterflies and moths spend their winters closer to home, overwintering as eggs, caterpillars, chrysalises or adults. Swallowtail butterflies camouflage their chrysalises as dried leaves, which get mixed into tree leaves as they fall. Woolly bear caterpillars tuck themselves into leaf layers. Critters like bumblebee queens that have burrowed into the ground to hibernate also appreciate a layer of leafy insulation. And insects in the leaf layer provide a natural fall buffet for birds, chipmunks and squirrels, including birds called thrashers that "thrash" the fallen leaves to find insects.

What can you do to help these critters? The easiest option is to "leave the leaves" – the name of a growing international campaign led by the U.S.-based Xerces Society. Instead of mowing, blowing, raking and bagging, consider leaving leaves where they fall.

Research shows leaving a thin layer of mulched leaves over winter won't smother your beloved turfgrass. Instead, it can boost soil and lawn health. Just run the mower over the leaves and allow them to break down naturally. If you're fortunate enough to have many trees and a colourful abundance of leaves, consider using them as mulch for garden beds and around trees and shrubs. If you must keep your lawn leaf-free, perhaps find space to pile them somewhere to naturally decompose.

Fall is also a good time to think about other ways to make your yard a safe haven for beneficial insects



and wildlife. Many insects overwinter as pupae in the soil, and most wild bees overwinter underground, so when you tidy your garden, avoid disturbing the soil. When cleaning up your veggies and herbs, leave the roots in the soil so they can naturally decompose and add nutrients for next spring. And be sure to leave some seed heads and berries to feed birds through the winter. Fall is also the best time to expand your wildflower garden. Seeds and bulbs should be planted once it gets too cool for them to germinate.

(The David Suzuki Foundation's Bee-bnb program offers tips on

how to be a superhost for bees and butterflies.)

I hope you get to see wondrous fall landscapes, filled with brilliant reds, yellows and oranges. But before you start raking, know that leaves are not litter. They're nature's butterfly nursery and a free source of mulch and fertilizer. So, put your feet up and try a little wilderness this fall.

David Suzuki is a scientist, broadcaster, author and co-founder of the David Suzuki Foundation. Written with contributions from David Suzuki Foundation Senior Strategist Jode Roberts.

Learn more at [davidsuzuki.org](http://davidsuzuki.org).

## Letters

DEAR EDITOR,

After reading the Oct. 12 paper, I could not help but write this short note. Our Government's Ministry of Health is complaining about a serious shortage of healthcare workers and nurses, etc. they are also seriously threatening to pull licenses of RNs if they do not get immunized.

What sense does that make?  
Has the general population no freedom of choice anymore?

CASEY VRIESENDORP  
COATICOOK

The Record welcomes your letters to the editor. Please limit your letters to 300 words. We reserve the right to edit for length, clarity, legality and taste. Please ensure there is a phone number or email where you can be reached, to confirm authorship and current town/city of residence. Names will not be withheld but the address and phone number of the writer are not published, except by request. Please email your letters to [newsroom@sherbrookerecord.com](mailto:newsroom@sherbrookerecord.com). Preference is given to writers from the Eastern Townships.

## THE RECORD

6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2  
FAX: 819-821-3179  
E-MAIL: [newsroom@sherbrookerecord.com](mailto:newsroom@sherbrookerecord.com)  
WEBSITE: [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-9511  
MATTHEW McCULLY MANAGING EDITOR (819) 569-6345  
GORDON LAMBIE ASSOCIATE EDITOR (819) 569-6345  
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-4856  
JESSE BRYANT ADVERTISING MANAGER (450) 242-1188

DEPARTMENTS  
ACCOUNTING (819) 569-9511  
ADVERTISING (819) 569-9525  
CIRCULATION (819) 569-9528  
NEWSROOM (819) 569-6345

### PRINT SUBSCRIPTIONS

For print subscription rates, please call 819-569-9528 or email us at [billing@sherbrookerecord.com](mailto:billing@sherbrookerecord.com)

### ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	108.72	5.44	10.85	\$ 125.00
	1 MONTH	9.78	0.49	0.98	\$ 11.25

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.  
PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 6 Mallory Street, Sherbrooke, QC J1M 2E2

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA

### KNOWLTON OFFICE

5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

# RRHS has survived Covid-19!

By Eduardo Araujo & Lucretia Coddington

After nearly two years of strict restrictions, RRHS has come back stronger than ever! The new school year is in its early stages, but we are excited to say we are getting back to a sense of normalcy. Class bubbles are out and socializing in the halls is in (with masks and social distancing of course). The most exciting part is that this year is the return of our Passion program. This is a half-hour block after lunch where students participate in an activity they are passionate about. The passions range from mechanics to athletics, to board games.

The RRHS Knights have also come back in full strength. Running and soccer season is wrapping up, with Junior Girls, Senior Girls, and Senior Boys competing in semi-finals this week. Following the soccer season will be basketball, hockey and curling.

Sports aren't the only thing currently on deck at RRHS. Our school offers a selection of clubs including Kitchen Brigades, Debate, Robotics, QSA, Drama and more. In fact, there

are two drama productions in the works by talented Knights.

A new Student Council has been selected and they are super keen to make this a fun and memorable year for everyone. They have planned some exciting theme days for the whole school to take part in. The Student Council held a pep rally in October to share their plans with students and get them pumped up for the year ahead. Halloween activities are in full swing this week.

Perhaps the most exciting event of the year so far was when the entire school was gifted an RRHS Knights t-shirt. This was made possible by RRHS parents Melissa Loiselle and Yannick Maheux. For the third consecutive year they hosted a softball tournament to raise money for St. Francis and RRHS athletics. This year's tournament raised \$5,728. Richmond schools are so fortunate to belong to this community and we are grateful for their hard work and support. It was really something to see every RRHS Knight sporting their new t-shirt with pride. Morale and school spirit are certainly on the up and up and the year ahead looks bright.



COURTESY

Tournament organizers and members of the RRHS staff softball team with the donation. From left to right: Joseph Kirby, Yannick Maheux, Alexandre Corriveau-Gagnon, Scarlett-Eva Maheux, Sonia Loiselle, Amanda Shea, Melissa Loiselle, Roman Mason.

## Penalties continue to trouble Magog in back-to-back losses

Record Staff

After posting three wins a row, the Magog Cantonniers have stumbled a bit in the past week, as they fell in back-to-back losses on Friday and Sunday against Les Estacades Trois-Rivières and Laval-Montréal Rousseau Royal, respectively.

Both games were decided by one goal. They fell 6-5 to the fourth place Estacades, and then 4-3 against the middle of the pack Rousseau Royal. The losses put Magog in sixth place, and 12 points out of first place in the overall standings.

However, the Cantonniers fought hard in their matchup against Laval-Montréal. They came out of the first period tied 1-1, thanks to a late power play goal from Lewis Gendron. Magog went on to take the lead in the second period with a goal from Shawn Pearson.

It would be their only lead of the game, though, as the Rousseau Royal turned

up the pressure and poured in three unanswered goals to take a commanding 4-2 lead at the end of the middle frame. The Cantonniers were once again bogged down by penalty trouble.

Magog was never able to regain their footing, as Vince Élie and Justin Légaré scored midway through second period, and then Danny Akkouche notched his second of the game on the power play, which also turned out to be the game-winning goal.

Magog's Éloi Bourdeau cut into the lead at the 12 minute mark in the third period, but the Cantonniers failed to make a comeback. Despite the loss, Stéphane Robidas' squad managed to put up 33 shots in the match, and they still sit in second in the Tacks Division.

The Cantonniers are on the road for the next two games, as they travel to Collège Charles-Lemoyne and Saint-Hyacinthe this weekend. Magog will be back on home ice on Nov. 3 when they take on the Châteauguay Grenadiers.



ARCHIVES/MARCO BERGERON, PICKER PHOTO LOUKA CLOUTIER

Join  
THE  
**RECORD**

**in saying thank you to our veterans**

**PHOTO OF YOUNG CANADIAN SOLDIER**

They were sons, daughters, brothers, sisters, husbands, wives, fathers, mothers, friends and neighbours. They were a new generation of teachers, doctors, lawyers, farmers and businessmen who set aside their hopes and dreams to fight for our freedom. The Record would like you to join us in paying tribute to the many Townshippers who served their country in time of war. Send a photo of a veteran(s) in your family at the age they were at the time they served and a brief description, to allow Townshippers to say a collective thank you. **The Record will publish a special section November 4** on Townshippers' contribution to the war effort.

**Send photos before October 29 to [classad@sherbrookerecord.com](mailto:classad@sherbrookerecord.com)**

**If your business or organization would like to recognize veterans in the special section, please contact one of our sales representatives at 819-569-9525**

**Death**

**In Memoriam**

**Dr. Donald Munro Lewis**

Died Tuesday, October 19, 2021 in Vancouver. Don was born in Sherbrooke April 16, 1950 to Hubert and Jean Lewis. Don graduated from Bishop's University in 1972. Don taught Church History at Regent College in Vancouver and was a mentor to many students. Don leaves to mourn his wife, Lindi, son David (Diane), daughter Annika Thomas (Keith) and son Benjamin (Sarah) and granddaughter Abigail; as well as his sister Ruth and brother Norman (Heather). Absent from the body, present with the Lord.



**In Memory of**



**Myles DENORA-LABRECQUE**  
August 4, 1993 - October 26, 2017

Dear Myles,

Never will you be forgotten.  
We think about you each  
and every day.  
See you on the Flip Side.

Love, Mom



# Datebook

TUESDAY, OCTOBER 26, 2021

Sasha Cohen (1984- ), figure skater.

Today is the 299th day of 2021 and the 35th day of autumn.

**TODAY'S HISTORY:** In 1774, the first Continental Congress adjourned in Philadelphia.

In 1881, the legendary shootout between lawmen and outlaw cowboys near the O.K. Corral in Tombstone, Arizona Territory, left three men dead.

In 2001, President George W. Bush signed the anti-terrorism USA Patriot Act into law.

In 2002, Russian special forces raided a theater in Moscow where Chechen separatists had held hundreds of patrons hostage for nearly three days. More than 130 hostages and all 40 militants were killed.

**TODAY'S BIRTHDAYS:** Mahalia Jackson (1911-1972), singer; Bob Hoskins (1942-2014), actor; Pat Conroy (1945-2016), novelist; Pat Sajak (1946- ), TV personality; Hillary Clinton (1947- ), politician; Dylan McDermott (1961- ), actor; Cary Elwes (1962- ), actor; Natalie Merchant (1963- ), singer; Keith Urban (1967- ), singer-songwriter; Seth MacFarlane (1973- ), actor/writer/TV producer; Jon Heder (1977- ), actor;

**TODAY'S FACT:** Florida is the flattest state in the United States. Its highest elevation is only 345 feet above sea level.

**TODAY'S SPORTS:** In 1997, the Florida Marlins became the youngest Major League Baseball franchise ever to win a World Series, earning the championship in its fifth year of existence. The 4-year-old Arizona Diamondbacks surpassed the Marlins' mark with a World Series win in 2001.

**TODAY'S QUOTE:** "Here is all I ask of a book - give me everything. Everything, and don't leave out a single word." - Pat Conroy, "My Reading Life"

**TODAY'S NUMBER:** \$50 - advertised monthly pay for Pony Express riders and station keepers. The horseback delivery service, which relayed mail from St. Joseph, Missouri, to Sacramento, California, officially ceased operations on this day in 1861.

**TODAY'S MOON:** Between full moon (Oct. 20) and last quarter moon (Oct. 28).

## Laryngospasm could be allergic reaction to sting



**ASK THE DOCTORS**

By Eve Glazier, M.D., and Elizabeth Ko, M.D.

**Dear Doctors:** I have a slight allergy to wasp stings. The morning after a sting left me with a swollen lower lip, and I woke with a dry cough. Then my throat closed, and I couldn't breathe. It lasted for 45 seconds and was terrifying. My sister, an RN, suspects it's laryngospasm. Can you explain? What do I do if it happens again? I have an

EpiPen, but I've never used one before.

**Dear Reader:** To understand laryngospasm, we should start with the larynx. Also known as the voice box, it's located at the front of the neck, above the windpipe, or trachea. It's made up of cartilage and ligaments and contains the two bands of smooth muscle tissue that make up the vocal cords, along with a flap of cartilage known as the epiglottis. The larynx performs several important functions. These include creating the vocal sounds we use for speech, directing inhaled air into the trachea and to lungs, directing food into the esophagus and to the stomach, and preventing air and food from entering the wrong pathways. The cough reflex, which protects the airways, is also centered in the larynx.

Laryngospasm refers to the sudden and uncontrolled tightening of the muscles that surround the vocal cords. It's the body's attempt to protect the airways from a perceived threat. When laryngospasm occurs, airflow to the lungs is either partially or completely blocked. The individual is unable to

breathe or to speak. Although it's temporary, it is indeed a frightening experience. As happened in your case, the spasm typically passes within a moment or so, and the muscles are released.

The exact cause of laryngospasm is not fully understood, but episodes are usually associated with an existing condition. The most common link is to chronic acid reflux, in which the harsh acids from the stomach back up into the esophagus and irritate the vocal cords. It has also been linked to a history of asthma or chronic obstructive pulmonary disease, stress and anxiety, and it can occur in response to anesthesia during surgery.

Based on the series of events that you have described, including developing a severely swollen lip after being stung, we suspect your bout of laryngospasm was part of an allergic reaction to that sting. Although you characterized your allergy to wasp stings as "slight," a severely swollen lip is actually a robust response. Using the EpiPen that you have been prescribed to manage your allergy

can help, both with the facial swelling and the subsequent laryngospasm. Since it sounds as though you may be unsure of when using the EpiPen is appropriate, we recommend that you make an appointment with the health care provider who prescribed it to you. You can discuss the episode of laryngospasm and review the steps you need to take to manage your wasp and bee sting allergy. It's possible for subsequent stings to elicit a stronger reaction, and you want to be prepared to make decisions and take action. When it comes to laryngospasm, the good news is that it's rare. It's quite possible you may never have one again.

Eve Glazier, M.D., MBA, is an internist and associate professor of medicine at UCLA Health. Elizabeth Ko, M.D., is an internist and assistant professor of medicine at UCLA Health.

(Send your questions to askthedoctors@mednet.ucla.edu, or write: Ask the Doctors, c/o UCLA Health Sciences Media Relations, 10880 Wilshire Blvd., Suite 1450, Los Angeles, CA, 90024. Owing to the volume of mail, personal replies cannot be provided.)

### RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:  
Text only: 40¢ per word. Minimum charge \$10.00 (\$11.50 taxes included)  
Discounts: 2 insertions or more: 15% off  
With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:  
Text only: \$16.00 (includes taxes)  
With photo: \$26.00 (\$29.90 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS:  
\$26.00 (\$29.90 taxes included) WITH PHOTO: \$36.00 (\$41.40 taxes included)

**Please Note:** All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: classad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.

**DEADLINES FOR DEATH NOTICES:**

For Monday's paper, email production@sherbrookerecord.com or call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday. For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, email production@sherbrookerecord.com, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called. Rates: Please call for costs.

# TOWNSHIPS' CRIER

## TOWNSHIPS

If you want to drink, that's your business. If you want to stop, we can help. Call Alcoholics Anonymous 1-888-424-2975, [www.aa.org](http://www.aa.org)

## AYER'S CLIFF

The Royal Canadian Legion, Branch #128, Ayer's Cliff will be holding a general meeting on October 28, 7 p.m., at the Community Hall (Rosedale Street). Masks and COVID rules apply please. Membership fees do now. Orders your crosses and wreaths A.S.A.P. Volunteers needed to help with poppy boxes and wreaths.

## RICHMOND

The Richmond-Melbourne United Church at 247 Principale Sud, Richmond, will be holding a Rummage Sale on Saturday, October 30 from 9 a.m. until 1 p.m. There will be something for everyone, so come ahead! We hope to see you there. All proceeds will go to the Richmond-Melbourne United Church. Please note: a mask is obligatory, your vaccination passport will be asked for, physical distancing will be observed, and only limited numbers will be allowed in at any one time.

## ONLINE WORKSHOPS

Mental Health Estrie invites you to attend our free virtual workshops which are open to all and presented in English. The theme this November is "Effective Communication". On Wednesday, November 10, we will host Rachele Doucet (Director of Workshops

and Training at Vent Over Tea) as she teaches "Active Listening Skills" from 6:30 p.m. to 8 p.m. on Zoom. On Wednesday, November 24, we will host Mélanie Hughes as she presents "Conflict Resolution for Interpersonal Relationships" from 6:30 p.m. to 8:30 p.m. on Zoom. For more information, or to register, please visit our Facebook or Instagram pages, email [outreach@mentalhealthestrie.com](mailto:outreach@mentalhealthestrie.com), or call (819) 565-2388.

## LENNOXVILLE

St. Francis Valley Naturalist Club meeting, Wednesday, October 27 at 7 p.m. at the Amedee Beaudoin Community Centre, 10 Samuel-Gratham Street, Lennoxville Borough. Program: Stephane Tanguay, Director of Nature Eastern Townships/Nature Canton de l'Est, will give a presentation about the Johnville Bog and Forest Park - past, present and future. Everybody

is welcome. Covid restrictions will be respected.

## LENNOXVILLE

The Lennoxville Youth Center will be hosting a Halloween Scavenger Hunt. Please join us at Square Queen on October 30 between 1 p.m. and 4 p.m. for some fun for all ages! The Photo Scavenger hunt will be at various local locations, all within walking distance. We ask you to start at Square Queen and bring something to take pictures with. There is also a pumpkin rock hunt in Square Queen for younger children. The prizes for both will be a variety of Halloween treats. Our staff and volunteers are taking proper COVID measures to ensure everyone has a great time and is safe while doing so. If you have any questions regarding the event or our organization, we ask you to contact us at 819-821-4805 or [cmullin@lennoxvilleyouthcenter.org](mailto:cmullin@lennoxvilleyouthcenter.org).

# Overwhelmed by ice cream

## Dear Annie

TUESDAY, OCTOBER 26, 2021

**Dear Annie:** I read your column every day, and I read with great interest the letter from the wife whose husband had an affair 20 years earlier. She was bitter that none of her friends told her about it.

I found myself in a similar situation, only I was the friend, and I DID tell her that her husband was cheating on her. This was 35 years ago.

Remember the old expression about killing the messenger? That's what happened to me. I had struggled with what to do with this information for several days. I knew she'd be devastated, but I believed she deserved the truth. She was my best friend, and I felt I'd be lying to her face every time I saw her if I didn't tell her.

I practiced for days trying to come up with the most supportive way of talking to her. I went and saw her, and we talked for about an hour, and it was very, very difficult. I left knowing that she had a lot to process and sort out, and I gave her some space. After a few days, I called but could not reach her. I left messages, but I never heard back from her.

Fifteen years later, I got a rather incoherent and angry letter from her, blaming me - for what, specifically, wasn't clear.

The wife who wrote to you complaining that no one told her might have reacted differently 20 years ago if someone had let her know. If I had had a crystal ball and known our friendship would be over if I told her, would I still have told my friend at the time? I think so. I still believe hiding it from her would have been worse, a betrayal. - Killed Messenger in Pennsylvania

**Dear Killed Messenger:** Thank you for your letter. I suppose it was easier to get mad at you than her husband who had betrayed her. Just know that her meanness came out of pain and that hurt people hurt people.

**Dear Annie:** Why do Americans have so many ice cream products?

This week, I went to the supermarket, and there were 10 new ice creams to choose from, and I was just about to finish off trying them all from the prior

week. I'm not fat - yet.

Yes, even with the problems of supply, they somehow still manage to pack the refrigerators with new choices. I find myself spending at least five to 10 minutes trying to choose an ice cream that is healthy, economical and tastes good.

In my country, we have fewer ice cream choices, but they all taste good. Should I check myself to see if I have obsessive-compulsive disorder, or should I be concerned that we indeed have too many choices in America?

Another crazy complaint, if I may: I recently found out that a famous ice cream brand with a European label is not actually European. The first time I found this product, I happily told the clerk, who often sees me hanging around the ice cream aisle, that I had found a European ice cream.

He didn't seem surprised but actually looked concerned. I felt like an idiot after I found out it's made by an American corporation. No wonder he looked concerned.

So, this has been my problem, and I need a solution. Maybe you can help? - Too Many Choices

**Dear Choices:** Isn't America great? The complaint in many countries is that there aren't enough choices, while your concern about this country is that we have too many choices of ice cream. That's a sweet thought.

In all seriousness, you bring up a good point that too many choices can actually be detrimental to your well-being. Psychology professor Barry Schwartz argues that having an infinite number of choices can be exhausting. We can set unrealistic expectations and then think we might have made the wrong choice.

Next time you go to the supermarket, make up your mind on the flavor you want before you enter, and don't let all the choices seduce you into swaying.

**Dear Annie:** I identified with the military family who was expected to go to their parents' homes for the holidays. It could have been written by me years ago. We played that game out of a sense of duty when we were first married. It was expected, and we obliged, even though we didn't want to.

My husband is closer to my family than he is to his own. He was in the military for 22 years, and we learned something about ourselves. We did not need a big, huge family gathering to make holidays special; we found our family in the military.

Military friends become your family. We shared many holidays with sailors who did not have family around and didn't go home. We learned that this was really what was important - sharing with others.

Thankfully, we discovered later, after my husband retired, that we were very lucky not to live near his family. My mom would come and visit us, and we even took her on vacations to the East Coast with us. Years later, those trips were her most treasured memories. Our daughters adored their grandma.

My husband's family made absolutely no effort to get anywhere near us, even when we were stationed five hours from them. We were expected to go see them, but they never reciprocated by getting to know our daughters.

My advice from a military wife is to learn a very valuable lesson: Your family is where you are, and if others want to join you, wonderful. But make your own memories for your family. And, most importantly, do not feel even one bit of guilt. - Retired Navy in Washington State

**Dear Retired Navy:** You are right that family is where you are and that sharing with people who appreciate it is very rewarding. I'm sorry your daughters did not get an opportunity to grow close to your husband's parents, but it is good that your mother participated in their upbringing. I hope you will continue to provide a welcome home with open arms to your in-laws, and maybe, before it's too late, they will join you for a holiday. Thank you for sharing your experiences and observations.

*"Ask Me Anything: A Year of Advice From Dear Annie" is out now! Annie Lane's debut book - featuring favorite columns on love, friendship, family and etiquette - is available as a paperback and e-book. Visit <http://www.creatorspublishing.com> for more information.*

Send your questions for Annie Lane to [dearannie@creators.com](mailto:dearannie@creators.com).



CANADIAN  
RED CROSS  
QUÉBEC

Make a **donation**  
or become a **volunteer**

[WWW.REDCROSS.CA](http://WWW.REDCROSS.CA)

### CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

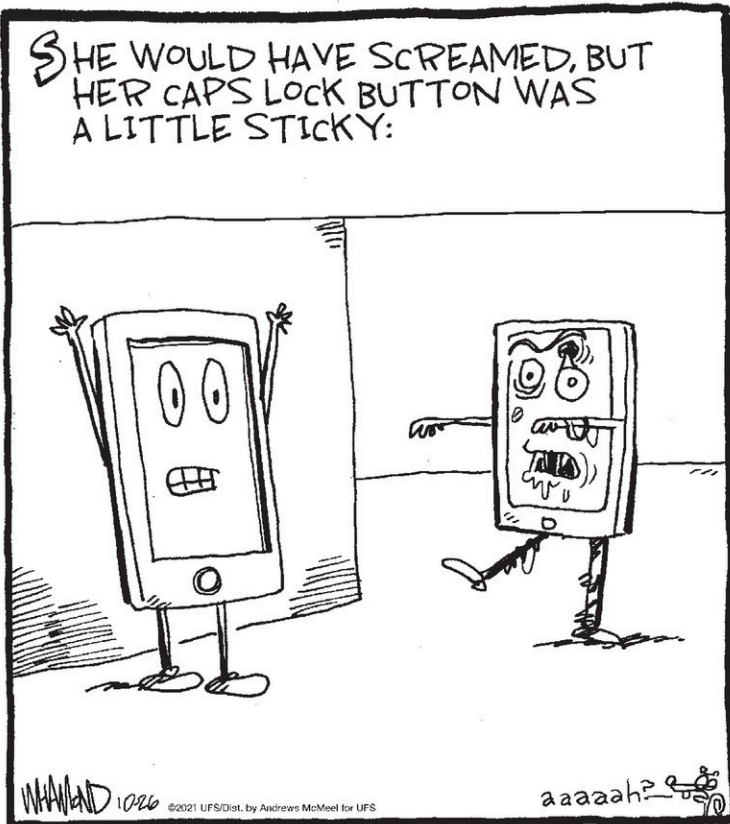
Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"CRLXHCT KHZY NYHCT LXY  
TYCYNHN RW LXY FYKVLHRCNXHI  
GYLMYYC VC HCNLFSBYCL VCJ V  
PXHKJ." — ZYHLX SFGVC

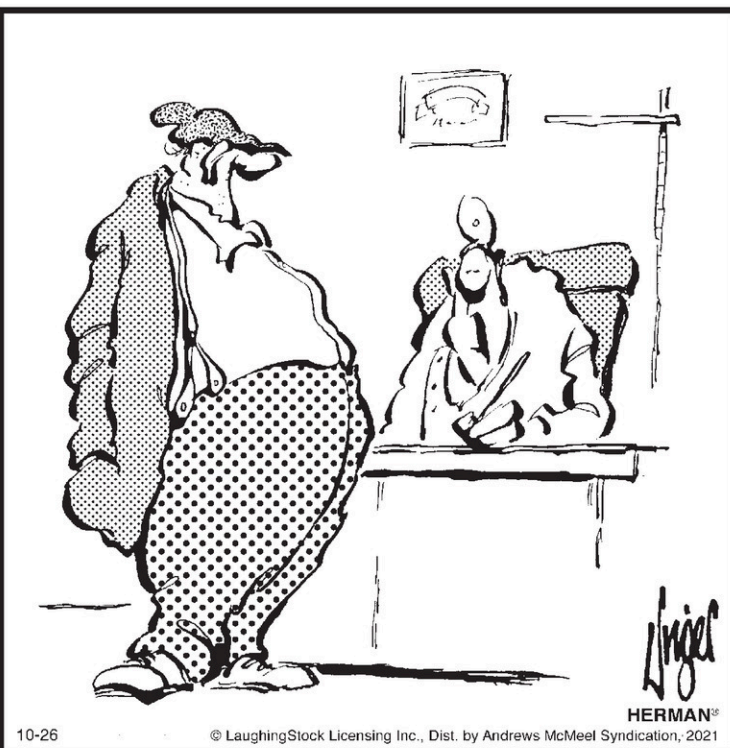
Previous Solution: "Art is not the application of a canon of beauty but what the instinct and the brain can conceive beyond any canon." — P. Picasso

TODAY'S CLUE: *d sjenbe l*

### REALITY CHECK

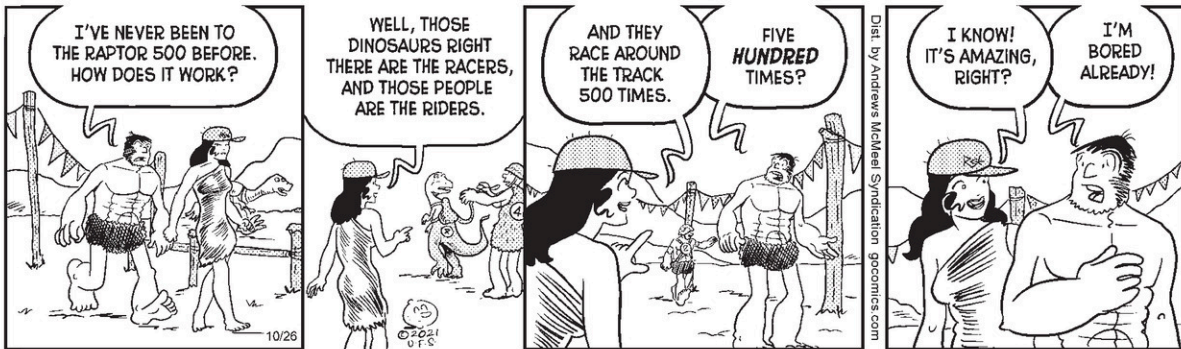


### HERMAN



"I want you to start jogging three times a week. But not on Woodbine Crescent."

### ALLEY OOP



### ARLO & JANIS



### THE BORN LOSER



### FRANK AND ERNEST



### GRIZZWELLS



### THATABABY



Go grocery shopping with dietitians. When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide. www.healthcheck.org

Diabetes The New EPIDEMIC. React Now! Diabetes Québec. Information and donations: (514) 259.3422 or 1.800.361.3504 www.diabete.qc.ca

Call Sherbrooke: (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.  
 E-mail: classad@sherbrookerecord.com  
 or Knowlton: (450) 242-1188 between 9:00 a.m. and noon

# CLASSIFIED

Deadline: 12:30 p.m. one day prior to publication  
 Or mail your prepaid classified ads to  
 The Record, 6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2

100 Job Opportunities | 100 Job Opportunities | 275 Antiques

**THE RECORD**

**URGENT**

**CARRIER NEEDED in Lennoxville**

The Record is looking for a carrier in Lennoxville to start on **October 29, 2021** for the following streets:

- Boright
- Clough
- Downs
- Lloyd
- Mount
- Robert-Peel
- Spring - Garden
- Summer
- Vaudry
- William - Paige

Around 35 customers

If interested, please contact our offices by phone at **819-569-9528** or email at [billing@sherbrookerecord.com](mailto:billing@sherbrookerecord.com)

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

290 Articles for Sale



**Make your classified stand out**, add a photo for **\$10.** per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525.** [classad@sherbrookerecord.com](mailto:classad@sherbrookerecord.com)

# Sweet and spooky beauty tips for the best Halloween costume

(NC) Halloween is the perfect chance to get creative and express yourself. No matter what your plans are, here are some timeless costume trends and makeup tips to get you in the spooky spirit.

**Quick classic costumes.**

From pirates to princesses, classic costumes will always be popular. There is something nostalgic about putting on a simple witch's hat, donning a skeleton suit or drawing whiskers on your face with an eye pencil. For last-minute plans, have fun upcycling old clothing or items from previous costumes to help you get into character quickly.

**Makeup tip:** Browse your local beauty aisle for limited-edition spider lashes and fake blood to create quick pretty, scary or funny looks.

**Pop culture characters.**

Many top costume trends are inspired by the TV shows and movies that we've been binge-watching lately. Turn yourself into your favourite show's main character with items from your local



thrift store for key costume pieces.

**Makeup tip:** Dig into your makeup bag to create your own version of the character's look. Have fun and discover ways to play with lipsticks, eye pencils, blushes and eyeshadows in new and imaginative ways.

**Dark and dazzling.**

Get inspired by your favourite social media personalities and embrace a dramatically darker look.

"Halloween is all about having fun with your makeup," says Kimberley Margarita, Canadian social media star. "I created a dark queen look this year using a few core makeup products from Quo Beauty. My golden tears were formed using the brand's limited-edition skull highlighter, which I dripped under my eyes to add a dramatic and unexpected feature to this otherwise dark makeup look."

**Makeup tip:** Use your face palette and bronzer for eyes, cheeks and lips. Blending the shades together will create a base that you can build on to further define areas such as hollowed cheekbones.

100 Job Opportunities | 100 Job Opportunities | 100 Job Opportunities

**Job Opportunity**

## Part-time Circulation Clerk

The Record has an opening for a part-time clerk in the circulation department. The successful candidate would be responsible for preparing address labels, updating subscription lists, contacting subscribers and newspaper dealers, and assisting readers in setting up the paper's online edition.

The candidate would be responsible for handling delivery issues and dealing directly with subscribers so should have a courteous telephone manner and excellent customer service skills.

The circulation clerk should be comfortable learning new computer programs, but would be trained in all aspects of subscription software.

Those interested should contact  
 Sharon McCully, Publisher,  
 at [outletjournal@sympatico.ca](mailto:outletjournal@sympatico.ca)  
 or by telephone at 819-569-9511

# SUDOKU

DIFFICULTY RATING: ☆☆☆☆☆

8	6		3		7			
	5	7			6		2	8
1	2			4		3	7	6
	4	3						
5		8		6		7		3
						9	1	
2	9	1		5			8	4
7	3		2			1	5	
			6		9		3	7

10/26

© 2021 Dist. by Andrews McMeel Syndication for UFS

### PREVIOUS SOLUTION

6	2	9	4	5	7	3	1	8
3	1	4	6	2	8	9	5	7
8	7	5	9	1	3	6	4	2
1	8	3	7	6	9	5	2	4
7	9	2	8	4	5	1	3	6
5	4	6	2	3	1	7	8	9
9	6	1	3	8	4	2	7	5
4	5	7	1	9	2	8	6	3
2	3	8	5	7	6	4	9	1

**HOW TO PLAY:**  
 Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

**Need a reason to run or walk a marathon?**

**We'll give you 4 million.**

More than four million Canadians have arthritis. Find out how you can help by participating in marathons around the world. Train. Travel. Triumph.

For more information, call 1-800-321-1433 or visit us at [www.arthritis.ca/jointsinmotion](http://www.arthritis.ca/jointsinmotion)

# NEA Crossword Puzzle

# Your Birthday

TUESDAY, OCTOBER 26, 2021

you to make a positive change.

- ACROSS**
- 1 Have a look
  - 4 Scientific principle
  - 7 Soup ingredients
  - 11 PC key
  - 12 Woeful cry
  - 14 Fix typos
  - 15 Big Band —
  - 16 Triangle part
  - 17 Dramatic intro (hyph.)
  - 18 Mind
  - 20 Kitchen spice
  - 22 Kind of meditation
  - 23 Miners dig it
  - 24 Soft drinks
  - 27 Exchanged
  - 30 Couple
  - 31 Ardor
  - 32 Travel word
  - 34 Sweater letter
  - 35 Lab denizens
  - 36 Baby, maybe
  - 37 Still green
  - 39 Boot bottoms
- DOWN**
- 40 Jump
  - 41 James Bond's occupation
  - 42 Papeete's island
  - 45 Deli sandwich
  - 49 Word of assent
  - 50 Nikita's no
  - 52 Holiday cheer
  - 53 "Juke Box Baby" crooner
  - 54 Farm bleater
  - 55 Actress — Hagen
  - 56 Kitchen meas.
  - 57 Lopsided
  - 58 Crestfallen
- DOWN**
- 1 Short distance
  - 2 Pitcher handles
  - 3 Online auction site
  - 4 Ties securely
  - 5 Extraterrestrial
  - 6 Crumple (up)

## Answer to Previous Puzzle

P	A	M		P	O	E		D	A	B			
L	I	E	U	A	H	A	B	E	M	U			
O	D	I	N	D	O	T	E	W	I	G			
W	A	N	T	A	D			A	B	Y	S	S	
			I	C	Y		E	T	E				
A	G	R	E	E		B	E	I	N	G	S		
B	R	A	D		W	I	L	T		L	I	P	
C	U	R		G	A	D	S		C	A	T	O	
		B	E	M	U	S	E		C	O	D	E	D
				S	I	P		K	I	N			
S	C	O	T	T			H	A	C	K	E	D	
H	U	N		A	N	K	A		U	N	D	O	
E	T	C		R	E	E	K		R	E	D	S	
D	E	E		T	A	I			E	Y	E		

- 7 Stroked
- 8 Gouda cousin
- 9 Candy-striper
- 10 Bachelor's party
- 13 Mexicali matrons
- 19 Ivan or Nicholas (Var.)
- 21 Mountains or river
- 24 ER practice
- 25 Vacation destination
- 26 Zoo denizen
- 27 Antoinette lost hers
- 28 Sinister
- 29 Really bad
- 31 Shocking
- 33 Unser and Gore
- 35 Read the — act
- 36 Spanish painter
- 38 Jungle chargers
- 39 Uneven
- 41 Cut fleece
- 42 Ambassador's forte
- 43 Andy's friend
- 44 Rope fiber
- 46 Veld grazers
- 47 Small amount
- 48 Mild oath
- 51 Zippy the Pinhead's cry

Learn as you go and embrace the changes that come your way. Maintain balance, be moderate and do your best to simplify your life. Peace of mind is attainable if you let your intuition lead the way. A broad view of what's happening around you will allow you to recognize what's best for you and how to go about reaching your goal.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) – Pick up the pace, and don't stop until you are satisfied with the results. Take a different path, and you'll learn something new. Kindness will lead to a helpful interaction.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) – Keep your emotions under wraps when dealing with a professional situation. Let others do the talking while you organize your thoughts. Once you have a clear picture, you will make better decisions.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) – Do something that sparks your imagination. A creative endeavor, a lifestyle change or associating with people who enjoy the same pastimes as you will help build enthusiasm, confidence and friendships. Choose patience over frustration.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) – A change someone makes may not be welcome, but if you carry on and do what makes you happy, you will come out ahead. Pay attention to joint ventures, shared expenses and replacing outdated methods.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) – Take a break and do something that will lift your spirits. Reach out to someone who puts a smile on your face. Insights gained from a festive event will push

**ARIES** (March 21-April 19) – Live up to your promises and finish what you start. Initiate personal changes that will make you feel good and ready to conquer the world. Put your energy where it counts, and don't let your emotions spiral out of control.

**TAURUS** (April 20-May 20) – Go about your business and do what makes you happy. If you overreact or shut down because someone chooses to head in a different direction, you will miss out on something very valuable.

**GEMINI** (May 21-June 20) – Consider your attributes, skills and what you enjoy doing most, then follow the path that will take you in that direction. Earning your cash doing something you enjoy will add value to your life.

**CANCER** (June 21-July 22) – Emotions will step in and take control if you let the little things get to you. Stick close to home and to those you love. Don't get involved in a debate that can lead to an argument.

**LEO** (July 23-Aug. 22) – If you don't like something, speak up. Offer an alternative and put in the effort to ensure things unfold your way. Romance will enhance a meaningful relationship.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) – Reach out to people who make you smile. Getting together with someone who motivates you will result in an unexpected offer that encourages you to use your skills differently.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) – Learn from your mistakes to avoid an emotional situation. Put your time and energy into home improvements that will encourage better cash flow and fewer objections to necessary rules.

TUESDAY, OCTOBER 26, 2021

## The miracles an continue

By Phillip Alder

At who's funeral did Jennifer Granholm, then the Michigan governor, say, "... an improbable warrior that was leading an unlikely army of waitresses and street sweepers and shopkeepers and auto mechanics?"

In today's deal, South seems to have an improbable chance to make his contract of three no-trump after West leads the spade queen. Do you see a way to succeed?

East's weak jump overcall of two diamonds wouldn't appeal to everyone, especially at the prevailing vulnerability. But his partner was a passed hand, and East thought it probable that his opponents had at least a game available. Over two diamonds, South elected not to make a negative double because he was short in spades. This proved fortuitous because four hearts was doomed to failure.

West decided to lead from his better spade sequence. This seemed to defeat three no-trump because when declarer conceded a club trick, his last spade stopper would be knocked out. Then, when South led a diamond, the defenders would win with the ace and run the spades.

However, there was a winning line. After taking trick one with dummy's

		North	10-26-21
		♠	K 5
		♥	A 6 5 3
		♦	Q 3
		♣	A K 10 6 5
West	East		
♠	♠	Q J 10 9 7	6 4 3 2
♥	♥	Q J 9 8 7	—
♦	♦	4	A 10 9 8 7 2
♣	♣	J 3	Q 9 2
		South	
		♠	A 8
		♥	K 10 4 2
		♦	K J 6 5
		♣	8 7 4
		Dealer: South	
		Vulnerable: East-West	
South	West	North	East
Pass	Pass	1♣	2♦
2NT	Pass	3NT	All Pass
Opening lead: ♠ Q			

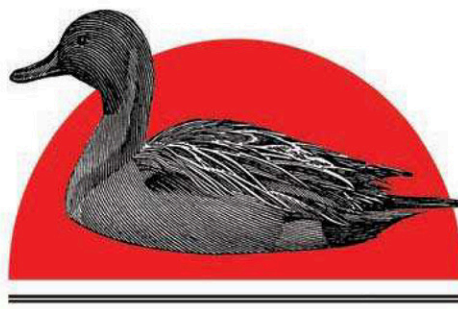
spade king, declarer called for the diamond three.

If East won with the ace, South would have nine tricks via two spades, two hearts, three diamonds and two clubs. Or, if East played low, declarer would win with his king and concede a club trick. Then his nine tricks would be two spades, two hearts, one diamond and four clubs.

It was an unusual example of Morton's Fork.

Gov. Granholm was eulogizing at Rosa Park's funeral.

1	2	3		4	5	6		7	8	9	10
11				12			13		14		
15				16				17			
18				19				20	21		
				22				23			
24	25	26				27			28	29	
30					31				32		33
34					35				36		
	37		38					39			
				40				41			
42	43	44					45		46	47	48
49					50	51			52		
53					54				55		
56						57			58		



## Development, water shortage top of mind for Sutton candidates

By Ruby Pratka  
Local Journalism Initiative

Several of the candidates running for mayor of Sutton will be familiar faces to those who follow local politics. Current mayor Michel Lafrance, seeking a second term, is facing challenges from former mayor Louis Dandenault, activist Robert Benoit and Éric Peissard, a member of the Festival Jam organizing committee who has worked in the film industry and as a ski patroller. Benoit and Peissard are making their first forays into municipal politics.

The population of Sutton has grown by nearly 30 per cent since 1991 and 10 per cent between 2011 and 2021, and more than 4,200 people now call the municipality home. The candidates have contrasting visions as to how this growth should be managed, especially in light of an ongoing water shortage and an uptick in tourism.

Dandenault, who was mayor from 2013 to 2017, says bringing down housing costs to make it easier for young families to buy property in the area is at the top of his agenda. "A mayor and council can't influence property values, but there are other things we can do," he said.

As mayor, Dandenault supported a controversial bylaw that would have lowered the land requirement for the building of a new house from 20 acres to 10 acres – "the kind of bylaw that would encourage people with less money to live here and find their piece of heaven."

The city was taken to court by the Regroupement pour un développement durable à Sutton, an activist group led by Robert Benoit. The group feared the bylaws would lead to unchecked growth

CONT'D ON PAGE 3

## It's time to carve out your best Jack-o'-lantern!



COURTESY

Shelley Judge and Gerry Moar at last year's pumpkin carving contest in Coldbrook Park.

By Taylor McClure  
Special to Brome County News

Brome Lake's pumpkin carving contest is back for a second year. Organized by Shelley Judge at H Coderre & Fils Cie Ltee, with contributions from the Town of Brome Lake and Marina Knowlton's Gerry Moar, the pumpkin carving contest is open to citizens of all ages. In the past, the event was organized by David Dawes, who owned a jewelry store in the village. It hasn't been organized for years, but the COVID-19 pandemic brought the idea back. The event is meant to provide a safe activity for families to celebrate Halloween all while getting a little creative and

having fun.

"Last year during the pandemic when we weren't able to do anything for Halloween I had thought of doing something at the mill and Gerry walked by one day and he said, if you get the pumpkins and organize it, I'll pay for them," said Judge. "So, we got 100 put pumpkins."

A similar activity was organized in the past, but it fell off the radar over the years. "Years and years ago David Dawes, who was a store owner here in Knowlton and he had a store for like 45 years, used to do a pumpkin carving contest in Knowlton on Halloween weekend or the weekend of. It hasn't been done in years and this brought it back. During the pandemic they didn't

want you out Halloweening, and it was something that kids could still do from a pandemic standpoint."

Judge said 45 people participated in the contest last year. She is hoping that more people will get involved this time around. "This year we are hoping for around 65 participants. There is no particular age. Even some of the old folks came this year and got some, we had a couple of people from the Manoir. Not everyone returns them for the contest. So far, out of the 100 pumpkins we only have seven left."

With the pumpkins almost gone, Judge said she was going to pick up more if other people want to participate. "This year we will do 125, so in the end

CONT'D ON PAGE 5

**GROUPE ST-LOUIS**  
EVERY CLIENT IS  
*unique*



DE SALABERRY STREET, COWANSVILLE | 450-263-8888

**NISSAN**  
COWANSVILLE

**TOYOTA**  
COWANSVILLE

**MAZDA**  
COWANSVILLE

# Brome County Community Bulletin Board

Lac Brome Food Bank - if you need assistance, please call 450-242-2020 ext: 319

Pick up at 270 Victoria at the back

**November 6**

Community Sale at St. James Foster Hall from 10 a.m. to 4 p.m. Christmas items, Household items, New bed linens, Art posters and other. 725 Lakeside, Foster. Info 450-830-7634.

**November 6**

Richford UMW Christmas Bazaar! Saturday, November 6. From 9 a.m. to 1 p.m. at the Richford United Methodist Church. Candy Table, White Elephant Table, Gift Table, there will be an ongoing Food Sale, and Coffee Hour. Masks Recommended. We appreciate if you bring your own bags and practice social distancing. Thank you!

**November 7**

Remembrance Day Church Service - will be held at Knowlton United Church on Sunday, November 7 at 11 a.m. Covid 19 Precautions will be in place - hand sanitizing, 2 meter distance and mask wearing until you are seated.

**November 11**

Remembrance Day Ceremonies - Once again Remembrance Day ceremonies will be held in the Town of Brome Lake but under very different circumstances due to Covid 19. Following instructions from Quebec Provincial Command of the Royal Canadian Legion, ceremonies will be held by invitation only. Spectators are discouraged from attending due to space and the requirement of physically distancing. The invited guests, namely those laying wreaths will be required to remain 2 meters apart and will need to wear a mask. Brome Branch 23 would like to thank all citizens of the Town of Brome

Lake for their past support and we thank all organizations for purchasing a wreath this year. We look forward to having the public with us again in 2022. A Poppy campaign will be held beginning October 29 with poppies located in various stores. We thank you in advance for supporting the Poppy Campaign. Should you require more information, feel free to contact Margaret Pille, Secretary, Brome Branch 23 (450-243-5302)

**CHURCH BULLETINS**

**ALL SAINTS ANGLICAN CHURCH - DUNHAM**

Sunday services at 10 a.m. - all welcome! The Reverend Sinpoh Han. Information: 450-295-2045.

**ANGLICAN PARISH OF BROME**

Sunday services cancelled until further notice. See the announcement for Grace Anglican Church to join the on line meeting on Sunday mornings. Information: Rev Tim Smart 450-538-8108

**BEDFORD PASTORAL CHARGE OF THE UNITED CHURCH OF CANADA**

Worship service 9:30 a.m. at Stanbridge East United led in rotation by our worship team leaders. We follow pandemic protocols. This Sunday's Worship Leader: Frances Jones.

Church office: 450-248-3044; email: bedford.pastoral@yahoo.ca

**CREEK/WATERLOO PASTORAL CHARGE**

Creek United, West Bolton, and St. Paul's United, Waterloo, are now meeting weekly in-person, respecting physical distancing, registration of attendance, hand sanitising, and the wearing of masks. The Creek service starts at 09h00. The Waterloo

service starts at 10h30. Communion is normally the first Sunday of the month. Other special services must be arranged through the minister. Church office is 450-539-2129 Rev. Dave Lambie @ 450-531-3149

**EMMANUEL UNITED CHURCH**

Sunday's hybrid worship service is at 11 a.m. Please request the Zoom link that is published in the weekly Friday newsletter. We follow COVID-19 protocols. Invited lay worship leader, Norman Haslam, will be leading this Sunday's service as our minister visits his mother in Guelph, Ontario. Minister: Rev. David Lefneski, 450-955-1574. Church office: 450-263-0204; email: capchurchoffice@bellnet.ca

**ÉGLISE CATHOLIQUE ST. ÉDOUARD CATHOLIC CHURCH**

Our 10:30 a.m. Sunday Mass has resumed as we adhere to the strict protocols established by the Quebec Public Health Department. Thank you for your understanding. For more information, call: 450-263-1616 or visit the website <http://unitedesvignes.org>

**GRACE ANGLICAN CHURCH**

We are now open for in-person worship at our 10:30 am Sunday services at Grace Anglican Church, Sutton. Everyone is welcome, bring your voice to be accompanied by our wonderful new organ (singing with masks for now). Alternatively, you can attend online. For an invitation to join, please email the Rev. Tim Smart, [revtimsmart@gmail.com](mailto:revtimsmart@gmail.com) or visit our Facebook page "Grace Church, Sutton" for the Sunday link.

**KNOWLTON-MOUNTAIN VALLEY PASTORAL CHARGE**

Join us for 11 a.m. in person worship at Knowlton United Church, 234

Knowlton Road. Worship services are held the 1st three Sundays of each month unless otherwise indicated. Also join on the Facebook Church Group 'Knowlton-Mountain Valley Pastoral Charge' for our services. For further information please contact Rev. Steve Lawson at 450-242-1993. Members will be asked to follow COVID-19 protocols as outlined by the Quebec Public Health Department. November 7 - Remembrance Day Church Service - will be held at Knowlton United Church on Sunday, November 7 at 11 a.m. Covid 19 Precautions will be in place - hand sanitizing, 2 meter distance and mask wearing until you are seated.

**ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH**

St. Paul's has re-opened for Sunday in person worship at 8 and 10 am. We continue to livestream our Sunday morning worship at 8 and 10 a.m. at St. Paul's Knowlton on Facebook. All services are also available for replay. At 24 St. Paul's Road in Knowlton, St. Paul's is a dynamic diverse community pursuing and serving Jesus in the Eastern Townships. Our mission is to grow in members and spiritual maturity so that we can reach as many people as possible with the love of Jesus. Everyone welcome! Telephone: 450-242-2885 email: [stpaulsknowlton@gmail.com](mailto:stpaulsknowlton@gmail.com)

**TRINITY ANGLICAN CHURCH**

We welcome you to join us for our 10:30 a.m. Sunday morning church services in the church. We adhere to the protocols established by the Quebec Public Health Department and the Anglican Diocese of Montreal. To leave a message, please contact the church office 450-955-3303.

**LETTERS**

**"SPOOKTACULAR"**

DEAR EDITOR:

Congratulations to the organizers and participants, of the "Fright night" walk, through Coldbrook path, Sat oct 22nd.

Well thought of and executed. Bravo to the make-up and costume co-ordinators.

Very life-like. Well done. I don't think I've ever uttered, "Oh, my God, oh, my goodness, don't come near me and stay away

from me", so often, in all my life. It was scary, exhilarating and fun, all at once. The adrenaline was in high gear. Laughing is good. Even screaming. Thank you so much, for changing the pace a little, from the last 19 months, when we've missed out on a lot of things we took for granted.

LUCILLE PALMER  
KNOWLTON

**Knowlton Literary Festival**


DEAR EDITOR:

A literary weekend was a gift from the gods. Loved the entertainment extraordinaire and the marvellous Canadian novelists ending with Bob McDonald from Quirks and Quarks, who was incredible. And how could I forget the play written by Laura Teasdale; brilliant. A diverse festival We thank you. I even danced with Sarah and

yoga with Jamie. Chilled out with Amos serenaded by Sarah, fantastic interviews with Roger, Jane, Lucy, Wendy, Meagan, and Isabelle.

KNOWLTON LITERARY FESTIVAL you rock! Many, many thanks for such a cultural weekend.

SHERYL TAYLOR  
KNOWLTON QUEBEC



5-b VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155  
[bcnnews@qc.aibn.com](mailto:bcnnews@qc.aibn.com)

Published weekly by  
**THE RECORD**

6 Mallory, Sherbrooke, QUEBEC, J1M 2E2  
E-MAIL:  
[newsroom@sherbrookerecord.com](mailto:newsroom@sherbrookerecord.com)  
[www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)

SHARON McCULLY PUBLISHER ..... (819) 569-6345  
MATTHEW McCULLY ASSOCIATE EDITOR ..... (819) 569-6345  
NICOLE MARSH SECRETARY ..... (450) 242-1188  
JESSE BRYANT ADVERTISING ..... (450) 242-1188

Established May 1991

**PRINT SUBSCRIPTION TO THE BROME COUNTY NEWS:**

1 year print subscription to The Brome County News and The Record (Tuesday only) mailed to your home - \$58.00 (including taxes)

Call our subscription department at 819-569-9528.

**CIRCULATION**

Distributed to all Record subscribers every Tuesday as an insert, and to households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member

ABC, CARD, CNA, QCNA

**OFFICE HOURS:  
MONDAY TO FRIDAY  
9 A.M. TO NOON**

**BCN RATES & DEADLINES COMMUNITY CALENDAR**

Brome County News Community Calendar is reserved for non-profit organizations only. **Deadline is noon on Fridays.** Must be pre-paid. Up to 40 words: **\$8**, 41-70 words: **\$12**, 71-100 words: **\$15**, all prices include taxes. **Special rates:** \$2 off for 2 insertions, 1 BCN and 1 in the Friday Record "What's On" section. Please forward notices to 5-b Victoria St., Knowlton, QC JOE 1V0, email: [bcnnews@qc.aibn.com](mailto:bcnnews@qc.aibn.com), or fax: (450) 243-5155. Visa and Mastercard accepted.



Fig.16

> If this feels like a math test, visit [mathliteracy.ca](http://mathliteracy.ca) or call 1-800-303-1004.

Math solves problems 

Literacy Foundation  
Fondation pour l'alphabétisation

# Yamaska Valley Optimist Club Virtual Walk to End Cancers continues until Nov. 3

By Louise Smith

For a second year, small cells of walkers got together and walked for the Yamaska Valley Optimist Club Virtual Walk to End Cancers. Between Oct. 3 and Nov. 3, people are encouraged to walk 5 or 10 km whenever and with whomever to raise money for the 20th Anniversary Walk.

It is not too late to get involved. You can register online and download forms at [www.yvoc.ca](http://www.yvoc.ca). The minimum amount per participant is \$25. More than one million dollars has been raised in the last nineteen years. One hundred per cent of the funds raised goes towards purchasing equipment for the Brome Missisquoi Perkins Hospital. The goal this year is to support all people who are suffering

from cancer and its effects.

The walk has three honorary co-chairs, Dr. Christine Cadrin, a gynecologist at the BMP, Ms. Ursula Kofahl Lampron, a cancer fighter, and Mr. Peter M. Treacy, also a cancer fighter. Sponsors for the walk this year are the Banque Nationale, Jean Coutu in Cowansville, and Virgin Hill Coffee.

On Saturday, Oct. 23, a small group of friends and relatives of Cathy Persons-Hodge, walked with her for 5 km up and down her former street of residence, Wellington Street in Cowansville. The walk ended with refreshments at Cindy Perkins' house. The cups, cutlery, and napkins had to all be pink, of course.

With small groups everywhere doing their part, the goal for this year is hoped to be met, and even surpassed.



Cindy Perkins hosted the walkers at the end of their five kilometre walk.

COURTESY

## Sutton candidates

CONT'D FROM PAGE 1

in the La Montagne sector of the city. The bylaws were eventually invalidated by the Quebec Court of Appeal. Benoit called the actions of the Dandenault administration an "antidemocratic exercise" that had led to "complete confusion."

"There are residential zones in the village sector where we can develop further, instead of going up the mountain," he added.

The experience led Benoit to found a political party, Action Sutton, and put his own vision for development to voters. "We do need affordable housing for people who live and work here; we know there's a labour shortage," said Benoit. "The people I've talked to while going door to door say they aren't against development, but it needs to be done respectfully. We need clear rules [instead of] going case by case." Benoit says one of the priorities for the first year of his administration will be to develop a new urban development plan via a public consultation process.

Lafrance, the current mayor, also says he plans to conduct public consultations on a new urban development plan and tap into provincial and federal programs to build more affordable housing. "We also have [private promoters] who want to build...but we have to find solutions

to the water problem first," he said, referring to periodic water shortages in the La Montagne sector. "There has to be a limit on the amount of water we can draw [from the reservoirs.] At certain points in the year, we've had only three days of water reserves."

### Short-term rentals

The city has also seen an uptick in tourism from the rest of the province over the past two years, with a corresponding increase in the number of homes used as short-term rentals; according to Lafrance, the community's population "doubles every weekend."

"At one point we had as many as 125 properties [being illegally used as AirBnBs] in the community," Lafrance said. "There's now a new provincial regulation under study that would give cities more power to regulate AirBnBs; hopefully that will...allow us to free up more housing for young workers."

"Once you have a lot of short-term rentals, there are fewer apartments for families and more party houses," said Dandenault. He said that in addition to waiting for the provincial law, "talking to the owners and encouraging them to find good renters" was one way of addressing the problem.

Benoit, for his part, said the city needed to take a "surgical approach"

to short-term rentals and allow them only in certain sectors. Peissard thinks property owners who are currently using their properties for short-term rentals should be incentivized to take long-term renters instead. He also called for a moratorium on new condominium projects until a long-term solution to the water shortage is found.

### Sutton by the numbers:

Population: 4,221  
Anglophones as a percentage of population: 33.4 per cent  
Bilingual status under Bill 101: No  
Land area by square km: 245.95

### Candidates for mayor:

Robert Benoit (Action Sutton)  
Louis Dandenault  
Michel Lafrance (incumbent)  
Éric Peissard

### Candidates for council:

District 1:  
Thérèse Leclerc (Action Sutton)  
Daniel Martin (incumbent)  
Maurice Richard

District 2:  
Marie-Josée Auclair (Action Sutton)  
John Hawley

District 3:  
Victor Marchand  
Alan Pavilanis (Action Sutton)

District 4:  
Carole Lebel (Action Sutton) (acclaimed)

District 5:  
Lynda Graham (incumbent) (Action Sutton) (acclaimed)

District 6:  
Marc-André Blain (Action Sutton)  
Mélanie Demers

Financial statements, Audit, Bookkeeping, Taxation, Corporations, Individuals, Estate planning and settlement, Farm and business transfers, re-organizations

**DUKE** CPA Inc.  
Société de comptables professionnels agréés  
Chartered professional accountants corporation

[duke-cpa.com](http://duke-cpa.com)

127 Principale, Suite 105, Cowansville, QC, J2K1J3

T: (450) 263-4123  
Fax: (450) 263-3489

Les pétroles  
**Coulombe**  
& Fils inc

226, rue Robinson Sud  
Granby (Qc) J2G 7M6  
Tél: 450.375.2080  
Fax: 450.375.5031  
S/F: 1.800.363.8995



**René Coulombe**  
[www.petrolescoulombe.com](http://www.petrolescoulombe.com)

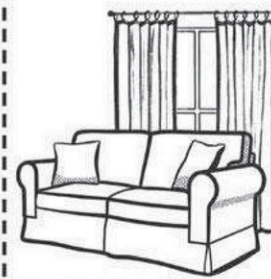
Acton Vale • Bromont  
Richmond • Rougemont  
Ste-Pie • Roxton Falls  
St-Césaire • St-Hyacinthe  
St-Valérien • Valcourt  
Waterloo • Lac-Brome



NEED TO REPLACE YOUR OLD SLIPCOVER?

BESION DE REMPLACER VOS VIEILLES HOUSSES?

CALL/APPELER ANNA  
450-243-6289



#1

Don't let your children walk alone or go up to houses by themselves at night. Always keep them in your sight.

BROME LAKE Books Livres LAC BROME



#2

Make sure your kids eat a good dinner before hunting door to door for candy.

PLACE KNOWLTON



#3

Teach your children how to cross streets properly. Between the kids and cars roaming the streets it can be a big issue in popular neighbourhoods.

Lois Hardacker

ROYAL LEPAGE Agence immobilière AU SOMMET Franchisé indépendant et Agence Immobilière autonome de Royal LePage



#4

Don't eat opened candy.



VILLE DE LAC-BROME TOWN OF BROME LAKE



#5

Several types of Halloween candy are toxic for dogs and pets. Please keep candy out of your dogs reach.



SUPER PUPPY EDUCATION



H  
A  
L  
L  
O  
W  
E  
E  
N



#6

Wear comfortable shoes so you can easily manage the door-to-door candy hunt.

COLDBROOK AGENCE IMMOBILIÈRE



#7

Halloween sweets are treats for kids, not wildlife. Please don't litter!

BROME BIRD CARE inc.



# SAFETY TIPS



Boo!



# Happy Halloween!

# Water scarcity worries Brigham mayor

By Ruby Pratka  
Local Journalism Initiative

Brigham mayor Steven Neil doesn't need statistics to know that the area where he lives and farms is facing a water shortage – he can tell from the hay in his field and the trees in his sugar bush. "The trees didn't leaf out like they usually do this summer," he recalled. "Usually there's a lot of foliage, but this [summer] you could see right through the woods."

"A lack of water was not something we worried about before the last year or two...but we have been getting less and less rain and snow," said Neil, who was recently acclaimed for a fifth term as mayor of the town of 2,300 people near Cowansville. "When I dig in the ground, the ground under the surface is completely dry, even after it rains."

Brigham residents rely on wells for

their water supply, either surface wells maintained by individual property owners, or deeper shared artesian wells which draw directly from the water table. "When a well has no water, the only thing you can do is dig it deeper," Neil says. "We're dependent on the water table, and if the water table itself starts going down, the only thing we can do is conservation."

Neil is worried about the long-term impact of the water shortage on development. "Moving the propane installation and enlarging the town's industrial park...is my big project right now, but we have to make sure that the development takes into account water scarcity," he says. "We need to ensure that everyone has access to water, and part of that may be limiting the number of houses we build." He acknowledges that limiting residential development "goes against what a lot of elected

officials want," because of reliance on property taxes to finance the day-to-day operations of municipalities, but says restricting residential development "may be part of the solution" for long-term water accessibility.

A particularly wet winter would go a long way to addressing the town's water woes by replenishing the groundwater, "but obviously we have no control over that," said the mayor. "The situation could turn around tomorrow [with the right weather,] but another problem is that we tend to forget about things as soon as we are out of the acute phase." He hopes the drought will lead to long-term awareness of the town's reliance on fragile water supplies.

Because most of the town's wells are on private property, the town of Brigham has limited power to force residents to conserve water. "All we can do is sensitize people," Neil said.

"People think of water as an unlimited resource, but that may not be the case anymore." He called on area residents to conserve water by setting up rain barrels, installing low-flow toilets where possible and not watering lawns or washing pavements unless necessary. He's also started turning his own well off at night. "I don't want to sound like a preachy environmentalist; I'm speaking as an elected official and a farmer," he said.

### Brigham by the numbers:

Population: 2318

Anglophones as a percentage of population: 13.4%

Bilingual status under the French language charter: No (although the town does systematically provide information in both languages)

Land area: 86.92 square km

No contested races in the upcoming election (all candidates acclaimed)

# Jack-o'-lantern carving

CONT'D FROM PAGE 1

there are about 30 left."

In terms of the rules for the contest, there is no specific theme and it's all about getting creative. "Some carve them, some paint them, some put stickers. Some of them just have googly eyes everywhere and it's super cute. Some artists painted on theirs and they

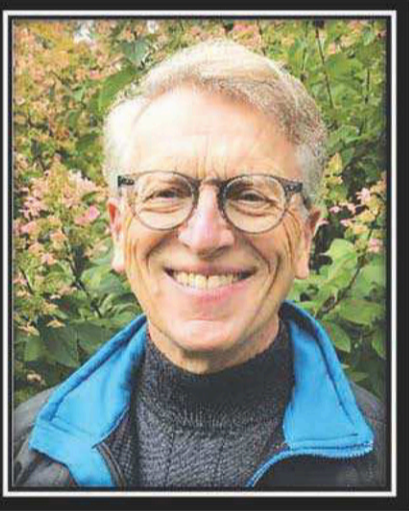
were gorgeous."

While the pumpkins will be judged by Dawes and people have a chance to win a prize, Judge emphasized that the goal of the activity is just to have fun. "David Dawes did it last year and kind of based it on creativity and how much time they put into it too. He had done

it the year before and he did a fabulous job. Obviously for different ages he's not looking for the same thing, but basically, it's just for fun. We want people to participate, to get involved, and have some fun. That's our goal."

There will be gift certificates to local merchants in Brome Lake provided to the winners.

To participate, pumpkins are to be picked up at Corderres at 101 Rue Victoria, Knowlton and they are to be returned by Oct. 29 before 5 pm or on Oct. 30 before noon. "I'll transport them to Coldbrook Park in Knowlton under the gazebo. I'll put them in categories by age and then they are judged at 2 p.m. on Oct. 30."



## FRED ENNS

Candidat au poste de conseiller  
Candidate for councillor

West Brome - Iron Hill  
Conseil municipal de  
Ville de Lac-Brome

VOTEZ LE 7 NOVEMBRE

VOTE ON NOVEMBER 7th

Auberge West Brome, 128 West  
Brome (Route 139): 9h30 à 20 h

Jours de vote par anticipation

/Advance polling days:

Dimanche/Sunday, 31 Octobre

Samedi/Saturday, 6 Novembre:

Centre Lac-Brome, 270 Victoria,  
Ville de Lac-Brome: 9h30 à 20 h

La clé du succès est d'écouter  
tous les groupes intéressés, de  
rechercher le consensus et de  
trouver des solutions raisonnées  
et équitables.

The key is to listen to all interest  
groups, seek consensus, and  
work for well-reasoned and fair  
solutions.

Expérience en gestion  
communautaire

Experience in Community  
Management

Engagé dans de nombreuses  
organisations communautaires

Involved in many Community  
Organizations

Réside à West Brome depuis  
2005

Resident of West Brome since  
2005

FACEBOOK:

[FredEnns.WestBrome.IronHill](https://www.facebook.com/FredEnns.WestBrome.IronHill)

SITE WEB/WEBSITE:

<https://fredenns.com>

Fred Enns agent officiel

PHOTO OF  
YOUNG  
CANADIAN  
SOLDIER

Join

THE

RECORD

in saying thank you to  
our veterans

They were sons, daughters, brothers, sisters,  
husbands, wives, fathers, mothers, friends and  
neighbours.

They were a new generation of teachers,  
doctors, lawyers, farmers and businessmen  
who set aside their hopes and dreams to fight  
for our freedom.

The Record would like you to join us in paying  
tribute to the many Townshippers who served  
their country in time of war.

Send a photo of a veteran(s) in your family at  
the age they were at the time they served and  
a brief description, to allow Townshippers to say  
a collective thank you.

The Record will publish a special section  
November 4 on Townshippers' contribution to  
the war effort.

Send photos before October 29 to  
[classad@sherbrookerecord.com](mailto:classad@sherbrookerecord.com)

If your business or organization would like to recognize veterans in the special  
section, please contact one of our sales representatives at 819-569-9525



# What's behind the creative mind

Celebrating the arts in Brome-Missisquoi



## Karen Kaderavek

By Hannah Polinski

a number of other impressive positions as a soloist, chamber artist, and performer. Some of her most notable achievements include being the principal cellist of the six-time Grammy-nominated Boston Baroque, playing at Carnegie Hall, her first solo recording Cello Alchemy, and touring across North America and Europe. Offstage, she launched a career in academia, teaching musicology and performance at various universities and colleges in North America.

Dynamics in the orchestral world have changed since she first began, but Karen's love for cello has remained the same. The cello is often described as a large violin, but its distinct and beautiful sound is what distinguishes the two, which can be akin to a human voice. It's that touch of intimacy that makes the cello so intriguing, and brings a musician closer to its core.

"It's the only instrument you really wrap yourself around," she explains. "It's really like hugging something. You feel the vibration of the instrument going through your body."

When she doesn't have the cello in her hands, Karen is the host of a weekly radio show on CIDI 99.1fm, called The Classical Music of the World. Every Sunday and Wednesday from 10 a.m.-noon, she shares indigenous music from different countries around the world. Each episode begins with a different theme, and includes an emphasis on Canadian content in addition to songs from a variety of cultures.

Karen's scheduled cello performances are currently on hold due to pandemic protocols, but that doesn't mean she's stepped back from her craft. Thankfully, practicing is a socially distant activity and she has been able to stay in tune with both herself and her music. A return to the stage remains something for the undetermined future, but until then, Karen is happy to be working on a solo program with her trusted cello at her side.



COURTESY

There is no doubt in Karen Kaderavek's mind when the lights go up on stage. With her body wrapped around the cello, she is in complete control of the sound that will fill the room.

Stagefright isn't an option for the Sutton-based cellist, who has been using the same instrument since 1985. With years of experience and a career that spans across the globe, she is confident in her ability to interpret music that evokes deep emotion in its listeners. While she may get nervous in the days or weeks leading up to a show, all of her worries disappear as soon as the cello rests against her body.

"The cello is part of me," she explains. "It's an extension of who I am."

Being the daughter of a musician and a cello lover, Karen was guided towards the instrument at the age of eight. At the time, classical music was still a man's world. Brass and wind sections of the orchestra were male-dominated, but her father saw that strings were more open to women, meaning that she would be able to go farther with cello than another instrument like French horn or clarinet.

Not that the cello is a delicate or less-challenging instrument by any means. It requires a great deal of physical strength and stamina to play the instrument, which she built from a young age.

Early in her career, Karen often found herself the only woman in the room at auditions. "In those days, as a woman, I would have to play better than men. Not just be on par, but had to outplay men."

She rose to the challenge, landing her first job at 23 as the principal cellist of the Vermont Symphony. Gender imbalance was not going to stand in her way of playing music, and her confidence grew in this role as she learned how to lead the cello section of an orchestra.

Her career went on to include

*This project has been made possible by the Community Media Strategic Support Fund offered jointly by the Official Language Minority Community Media Consortium and the Government of Canada.*

# Sutton School of Art provides children with a safe space for self-discovery

“Art is a personal journey”

By Taylor McClure  
Special to Brome County News



COURTESY

Anne-Marie Lavigne, founder of Sutton School of Art

The Sutton School of Art, a bilingual non-profit organization that provides a learning experience focused on the arts, started by Anne-Marie Lavigne, found its beginnings in a small garage. Lavigne, who is trained as an art historian, founded the art school with the goal to empower children, to provide them with knowledge to think critically about the world, and to invite them into conversations about society through practicing art. In collaboration with local artists and parents, children are engaged with meaningful activities that promote curiosity and self-discovery. Now located in the old Sutton creamery, Lavigne is developing a space that will allow her to pursue her mandate and develop the Sutton School of Art to its full potential.

“This place calls for love, action, and vision, so it’s really a passionate story. It keeps us busy. It’s like 20,000 square feet of an old factory,” said Lavigne.

When she started the art school from a small garage after moving to Sutton around five years ago, she had an overwhelming response from the community. “One thing about the countryside is that the community is helpful, strong, and people are generous. You want to give back and be a part of it. That was a big surprise for me.”

She purchased the old factory, which was historically run as a creamery, in 2019 after a friend suggested she look at the space. “When I went in, I did the tour of the space, it was really dirty and full of stuff, clearly not in use. But you know when you know that you’re going to get married? I did a tour and that was it.”

Lavigne said it was the perfect space for her to carry out the mandate of the Sutton School of Art. “Those big spaces were perfect to work on a gallery to put children’s work and to give children’s artwork a place that is as exceptional as we give adults. I believe in their drawings, paintings and sculptures, their understanding of the world, and the fact that we also need to integrate and invite them into the conversations about our society. This space allows us to develop this idea to its full potential.”

The Sutton School of Art collaborates with local artists who help guide children in expressing their ideas and that encourage their questions about the world through an artistic outlet. “We are inviting artists who are parents, or friends as well, to come and teach our children because we want these children to be in contact with this knowledge that is not exactly taught in public schools,” explained Lavigne. “We want to be complementary to the public system and be there for children, parents, and families when regular school is closed. We have activities that are meaningful

and inspiring, that nurture curiosity, openness, and that encourage children to be sensitive to beauty.”

She added that children’s wealth is not explored enough and that their work and ideas need to be valued. “They have ideas, they have solutions and they are beings that are in the present moment that should be more of a part of the solutions for our society right now.”

The art school isn’t necessarily linked to the fine arts and it is inspired by the Bauhaus Movement. “It’s the idea that everything can be art. It depends on your perspective, how you approach things, and how you are conscious about what you are doing. Food or plants, wood, metal, and textile, are all very important at the art school.”

Freedom of expression is a core part of the art school as it empowers not only the children involved, but the artists as well. “There is an abundance of material and space so we are not limited. We want to give this freedom of expression and not follow a path or obey to rules. It’s more questioning the rules, revisiting the stories, and asking questions. Having adults who are artists, they are very important citizens in our community. My job is to make sure those artists have a place to value their work and to involve them in our community.”

With the updated space, Lavigne organizes art camp during the summers, as well as public art exhibitions on the weekends, music in the fall, and a book fair during the winter.

The property includes the factory itself, as well as other small sheds and a garage, and the space will evolve over time depending on the needs and the ideas of those involved. “The place where we first started art camp is now a dining space because we had a huge table that was donated to us. It changes depending on the forces and we need to keep evolving.”

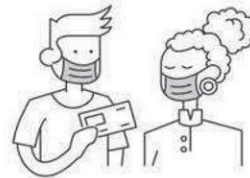
CONT’D ON PAGE 8

Because municipal services are at the heart of our daily life

On Sunday, October 31 and Sunday, November 7, 2021, from 9:30 a.m. to 8 p.m., let’s vote!



## Municipal elections 2021

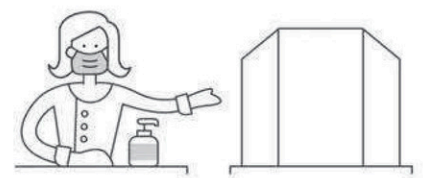


### To vote, you must:

- Be entered on the list of electors.
- Be 18 years of age or older on Election Day.
- Have obtained Canadian citizenship no later than September 1, 2021.
- Not be under curatorship nor have lost your electoral rights.

### Meet one of the two sets of conditions below as of September 1, 2021:

- > If your domicile is located in the municipality, you must have been living in Québec for at least six months.
- > If your domicile is not located in the municipality, you must have been the owner of a building (cottage, apartment building, etc.) or have occupied a business establishment located in the territory of the municipality for at least 12 months and must have sent the municipality either an application for entry on the list of electors or a power of attorney, in writing and within the timeframes set forth.



### Where to vote?

Pay particular attention to the notices sent by your municipality; they will inform you of where you need to go to vote. Do not hesitate to contact your returning officer for full details.



### What you need to bring to vote

At the polling station, you must establish your identity by showing one of the following documents:

- Your health insurance card
- Your driver’s license
- Your Canadian passport
- Your Certificate of Indian Status
- Your Canadian Forces identification card



1-888-ELECTION (1-888-353-2846)  
info@electionsquebec.qc.ca  
www.electionsmunicipales.quebec



# Managing growth top priority for Bromont mayor

By Ruby Pratkan  
Local Journalism Initiative

to manage it.”

Managing tourist traffic is also a concern, as illustrated by the images of overcrowded downtown streets that made the rounds on social media over the past ski season. “The mountain [Bromont, montagne d’expériences] is obviously one of our poles of attraction, and there’s also the [Parc des Sommets], which brings a lot of day-trippers at certain times of the year,” Villeneuve says. “We have to keep both hands on the wheel and focus on controlling traffic.” In mid-October, the town wrapped up a pilot project, MOBI, which offered residents and tourists access to two free shuttle bus lines. “We’re still waiting for data on the number of [rides taken], but we’re happy with it,” says the mayor. The town plans to roll out a similar

pilot project during the winter ski season, and eventually expand transit options to include “bike sharing and other things.”

According to the mayor, Bromont’s current urban development plan is up for renewal in 2023; the Villeneuve administration intends to revise it after a process of public consultation.

He also wants to encourage the development of the Parc scientifique de Bromont, to decrease the city’s reliance on residential property tax revenue and “take the pressure off real estate development.” The town of Bromont has applied to be designated an innovation zone by the Legault government; the proposed innovation zone would create an environment where startup founders could more easily go from idea to product, and eventually attract skilled workers from around the world in “sectors such as the sciences, transportation, energy, telecommunications, aerospace, agriculture, artificial intelligence and digital technology,” the mayor says. “This designation will put us on the map and give us a certain power of attraction.” He also hopes that the provincial government’s recent commitment to bring high-speed internet to all Quebec households by October 2022 will encourage skilled workers to settle in the area.

“As an administration, we want to consolidate what we started, including the industrial park, the new community centre, the national cycling centre, the new welcome pavilion for the Parc des Sommets, renovations to the police station and the construction of a new fire station,” concludes the mayor. “We have a

lot of important things.”

**Bromont by the numbers:**

Population: 10,167  
Anglophones as a percentage of population: 6.7 per cent  
Bilingual status under the French language charter: no  
Area: 4.5 square km

**2021 Election:**

Mayor:  
Louis Villeneuve (incumbent, acclaimed)

Councillor - District 1 - Mont-Soleil  
Frédéric Brault  
Tatiana Contreras  
Pierre Distillo (incumbent)

Councillor - District 2 - Lac-Bromont  
Claire Mailhot (incumbent, acclaimed)

Councillor - District 3 - Mont-Brome  
Michel Bilodeau (incumbent, acclaimed)

Councillor - District 4 - Shefford  
Jacques Lapensée (incumbent, acclaimed)

Councillor - District 5 - Pierre-Laporte  
Nicolas Robillard (incumbent, acclaimed)

Councillor - District 6 - Adamsville  
Jocelyne Corbeil  
Jessey Lupien

**NEED HELP WITH QUÉBEC PROGRAMS OR OTHER DEALINGS?**

**ISABELLE CHAREST**  
MNA FOR BROME-MISSISQUOI

450 266-7410 | Toll free : 1 833-257-7410  
Isabelle.Charest.BRMI@assnat.qc.ca

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

**Brome County Historical Society**

**2021 Bring & Bid**  
25th Anniversary Edition!

A VIRTUAL EVENT

BIDDING STARTS AT 9 A.M.  
SATURDAY, NOVEMBER 13th,

and CLOSES AT NOON ON  
FRIDAY, NOVEMBER 19th

Auction items can be  
dropped off Oct. 25 - Nov. 5  
at 130 Lakeside  
11 A.M. to 3 P.M.

More Info  
bromemuseum.com/bring-bid-2021  
email at info@shcb.ca  
by telephone at 450 243-6782 ext. 0

Registration for the auction \$20/person

## Sutton School of Art

CONT'D FROM PAGE 7

Lavigne highlighted that the art school is different from a gallery or a museum. “We are involved in the process not just the result. We are all about the process of the arts in the making. It’s really what we are all about and that’s why an error and perfection is not important. We are here to get inspired and to discover our ourselves, our identity. It’s important to have those places where you are not

going to be judged.”

Her next step is finding sponsors to support the initiatives of the art school and to organize an administration to keep the non-profit organization viable and accessible to create something special for all. “I know where I’m headed, but I don’t know how it’s going to happen and that’s the beauty of the work.”



Closing the gardens with still nature drawings, autumn 2021

COURTESY

# East Farnham mayor acclaimed for fourth term

By Ruby Pratka  
Local Journalism Initiative

Sylvie Dionne-Raymond was recently acclaimed for a fourth term as mayor of the municipality of East Farnham. Counting her previous terms on town council, she has worked for the municipality for a total of 28 years. All but one of the town's six council seats was also filled by acclamation.

"Sometimes I think they must put glue on the chairs at the town hall, because once we're there, we tend to stay there," Dionne-Raymond joked. "There isn't much interest among the population to take these positions, and I like my job a lot."

East Farnham has experienced a small but significant population boom in recent years. In the 2016 census, the town is listed as having a population of 554, but Dionne-Raymond said the current population is closer to 600. "For four or five years, we have been working to increase the population," she said. "We have an entirely new neighbourhood and 30 or so new houses built, and we have couples with young families. We were part of a promotional campaign with the MRC, and it worked." Increasingly, East Farnham is a bedroom community for families who work and go to school in surrounding municipalities. "We can't have a big

industrial development in East Farnham proper - we only have 5.2 square kilometres - so we help businesses in surrounding communities attract and maintain people."

Dionne-Raymond said as of yet, the growth of the past few years hasn't put a significant strain on municipal services, many of which are provided through agreements with surrounding municipalities. "Some places facing significant growth have to scale up their services, but what we have now responds well to what people need, because of those agreements," she said.

What has put a strain on the town is the regional water shortage. "People have been able to cross the Pike River and even the Yamaska River on foot this summer," she said. "That is something I've never seen in 47 years in this area. People are having to dig new wells and even get water trucked in. People are calling the municipality and saying they don't have water, but when that happens all you can do is dig another well."

East Farnham residents get water from wells that have been dug on private property, which limits how the town can restrict water use. "All we can do is tell people not to waste water," Dionne-Raymond said. "Do you really need to wash your driveway? People will just have to pay more attention."

## Political participation

Dionne-Raymond is far from the only small-town mayor in Quebec, or even in the MRC of Brome-Missisquoi, to be acclaimed this election cycle. The towns of Brigham, Brome, Bromont, East Farnham, Frelightsburg, Brome Lake, Notre-Dame-de-Stanbridge, Pike River, Saint-Armand, Sainte-Sabine, Stanbridge East and Stanbridge Station all elected their mayor by acclamation.

She observed that in many smaller municipalities, being mayor is not a full-time job; mayors are expected to hold other jobs (or be retired, or have other means of support). In consequence, they receive annual salaries of less than \$10,000.

"Sometimes you need to deal with [city issues] during the workday, but you can't ask a person with a day job to leave that job and come to City Hall for three hours...and we can't offer full-time salaries," said Dionne-Raymond. "It's not a salary thing alone, though - young people in their 30s are so busy with work and family obligations and homework that they can't be involved in other things. I don't really know how best to seek out the next generation. I love working with the public on projects that immediately affect people; in municipal politics, it doesn't take three months to see the impact of your decision."

## East Farnham by the numbers:

Population: 554 (2016)  
Anglophones as percentage of population: 18 per cent  
Bilingual status under the French language charter: no  
Area: 5.03 km<sup>2</sup>

## Election 2021

Mayor:  
Sylvie Dionne-Raymond (incumbent, acclaimed)  
Councillor, Post 1:  
Sophie Catherine Chapleau (incumbent, acclaimed)

Councillor, Post 2:  
Caroline Cusson (incumbent, acclaimed)

Councillor, Post 3:  
Virginia Wilson (incumbent, acclaimed)

Councillor, Post 4:  
Melissa Brock  
Marie-Pier Poirier

Councillor, Post 5:  
Nathalie Vermette (incumbent, acclaimed)

Councillor, Post 6:  
Neil Rodrigue (incumbent, acclaimed)

Ville de Lac-Brome / Town of Brome Lake

## Secteur Foster District

Annonce payée / Paid announcement

Please re-elect / Veuillez réélire

# DAVID TAVEROFF



to Council in the Foster district November 7th.

Resident of Foster for 21 years.  
40 years experience in municipal government  
President of the Urbanism Committee

### Accomplishments for Foster

- New 4-way stop at Rtes 243 & 215
- Major renovations of Parc Ovide-Dagenais
- Collaboration with Loisirs Foster
- Creation of harmony and cross-district cooperation

### My Commitment to You

- **The Establishment** of a new 5-year strategic plan, which shall include the residents of Foster
- **The Protection** of the lake
- **An Action Plan** for the environment
- **To foster** a vibrant town center while protecting its Victorian heritage

le 7 novembre, dans le secteur Foster pour membre du conseil.

Résident de Foster depuis 21 ans. 40 ans d'expérience en administration municipale; Président du Comité d'urbanisme

### Réalisations pour Foster

- Arrêt à 4 voies aux Rtes 243 et 215
- Rénovations majeures du Parc Ovide-Dagenais
- La création d'une harmonie et d'une coopération entre les districts
- Collaboration avec Loisirs Foster

### Mes Engagements envers Vous

- **L'établissement** d'un nouveau plan stratégique à 5 ans; qui inclura les résidents de Foster
- **La protection** du lac
- **La création d'un plan d'action** pour l'environnement
- **La promotion** d'un centre-ville dynamique tout en protégeant le patrimoine victorien

Contact: dtaveroff.election@bell.net

David Taveroff: Agent officiel / Official Agent

Produit par / Produced by: Michael Penyer

Cook | THE LOCAL DUCK

**CONFIT DUCK LEGS**  
Delicious on a pizza, salad, tacos, cassoulet, duck poutine, amuses bouches, sandwiches...

LAC BROME LAKE™

— BOUTIQUE —

40, Centre Road, Knowlton QC - 450.242.3825 ext. 221

# Sutton welcomes international super star Adele

By Taylor McClure  
Special to Brome County News

Singer-songwriter Adele recently released her new track "Easy on Me;" her first song in five years. Adele released the track's accompanying music video on Oct. 15, directed by Montreal filmmaker Xavier Dolan, who previously worked with her on her video her hit song "Hello," and it was revealed that the video was shot here in the Eastern Townships in the village of Sutton.

"Dolan, the producer of the film, who has worked with Adele, somehow has fallen in love with our region," said Michel Lafrance, Mayor of Sutton. "Not only Sutton, but Brome-Missisquoi because he has done work here in

Dunham on other things."

Plans to start production in the village were kept on the down-low, even from the municipality. "Everything was kept pretty hushed and then we found out just in time because we had to reorganize. We got a letter from the people that look after the communications saying that they would be doing it. They made arrangements with the private owners so once the arrangements were made we got the information."

Parts of the video were filmed on Jordan Road and then the crew moved to Chapelle Saint-Agnes in Glen Sutton. "It was quite a big production. From my understanding, it was almost like a military operation in the sense that everything had to be done properly,

according to schedule, everyone was disciplined, they respected all sanitary conditions, and it was very professional. There were about 250 people involved. Now you understand when you see all of these credits in the movies."

Lafrance said that the production went smoothly and did not disrupt the town. "We closed the road and we went with the flow. It wasn't a big problem for us because we had a schedule and a scenario. It was basically a public works operation and we informed our citizens. A lot of it had to do with communications of the town. Everything was seamless."

The mayor is proud that Sutton was chosen as the setting for the video. "I want to emphasize the fact that, you know, we have almost a pristine

environment and its of importance to protect our environment and that's what I believe attracts Dolan. Our forests here, some is part of the original forest that has never been exploited. I'm sure that contributed to the attraction and the importance of protecting our scenery and our culture."

Sutton has already welcomed famous visitors like Naomi Watts, Bill and Hillary Clinton, and Louise Penny and Lafrance said it was an honor that Adele stepped foot into the village. "We wanted to thank Xavier Dolan for choosing our region. Adele hadn't been working for five or six years and they reconnected here. It's an honor for an intentional star to relaunch her career here in our region."

## Christmas Craft Sale is really happening at Emmanuel on Saturday, Oct. 30

By Louise Smith

The Covid numbers are remaining steady and so the Christmas Craft Sale will go on as planned at Emmanuel United Church, 203 rue Principale, in Cowansville next Saturday. The sale will be open to the public from 9 a.m. to 3 p.m. The public will have to wear masks and children under twelve are asked to not attend.

There is a wide variety of merchants lined up for Saturday. The church will have two tables, one of Attic Treasures, which will go for general funds, and a separate table to raise funds for the Welcome Project, which supports and welcomes new immigrants to the Township area. There are lots of crafters, Barbara Harvey with a wide

variety of knitting, Rosemary Scott with her handmade signs, Diane and Dan Laveault with their wood ornaments and signs, Karen Ferraz with knitting and crocheting, Barbara and Trudy Harvey with knitting and other crafts, Judy Page Jones with a variety of crafts, Carol Tawse with her homemade jewelry, Bob Pincott with his wooden toys and bowls and cutting boards, Carole Brett with her variety of crafts, Lina Graveline with her wide variety of crafts, Norma Sherrer with sewn goods and cooking, Rose Highfield with jams and jellies, Margaret Marshall with a variety of arts and crafts, (some sales going towards Grandmothers to Grandmothers), Ingeborg Fulford with her knitted goods and handmade bags, and The Fordyce Women's Institute,

which will have a table of goods.

After Saturday, a decision will be

made about the Advent Christmas Tea, which is scheduled for early December.



LOUISE SMITH

Emmanuel United Church is having its first fundraiser in two years. This photo is from the Christmas Craft Sale which took place in 2019

## Cowansville prepares for spooky season

BCN Staff

The Town of Cowansville is organizing plenty of family activities to celebrate Halloween on the weekend of Oct. 31 ending with an evening at Davignon Park.

"Last year, citizens had to be creative in order to adapt to provide a different Halloween for young Cowansville residents. We are back this year with a variety of activities that will appeal

to young and old alike. The evening of Halloween will be spectacular at Davignon Park, and I invite you to take a moment to go for a walk during your candy collection," said Sylvie Beaugard, Mayor of Cowansville.

According to a press release, on Oct. 30 at 10:30 a.m., Fulbert Latrouille will be telling scary stories while providing families with a little bit of witch magic. The event is taking place at the Gabrielle-Giroux-Bertrand library and

places are limited. Reservations can be made by calling 450 263-4071.

Families will also have the chance to take part in a special screening of the film Casper at the Cinéma Princess on Halloween day. The film will be projected in both French and English at 10:30 a.m. For horror fans, there will also be a screening of the film ÇA at 7 p.m. A clown will be on site to greet movie goers. All screenings are free and tickets are available at [www.cowansville.ca](http://www.cowansville.ca)

cowansville.ca

Starting at 4 p.m., Parc Davignon will be also transformed into a miniature Halloween village decorated with spiders, a cemetery, and a haunted prison. Other surprises include a fire breather, a theatre piece, and various animators. There will also be different decorated cars on site handing out candy.

## YLC launches Emergency Toolkit

The current COVID-19 pandemic has underlined the critical importance of community organizations being prepared to respond to the needs of people during emergencies. These could include loss of a job, a housing crisis, food insecurity, mental health support, etc. The challenges are multiplied for adults with low literacy who struggle to find, access, and use community services and resources.

The Yamaska Literacy Council's "Mapping Your Community: A Resource

Toolkit for Adult Learners" project aims to support English-speaking adults with low literacy in Brome-Missisquoi and Haute-Yamaska to navigate emergencies.

Research indicates that 19% (1 in 5) of adults (16-65 years of age) in Quebec struggle with daily tasks due to low literacy ([www.piaac.ca](http://www.piaac.ca)). According to Wendy Seys, Executive Director of the Yamaska Literacy Council (YLC), "Many adult learners lack the skills needed to navigate technology and the internet, and cannot afford hardware or data

plans. Given that the pandemic has forced us to conduct many tasks online, these barriers mean that critical information and services do not reach our target population. The result is that too many people are pushed further into the margins during a crisis."

As part of the project, YLC conducted a needs assessment to identify the services and resources needed by English-speaking adults with low literacy during emergencies. Feedback indicated there is a lack of essential information needed in a crisis in

English, written in plain language. The result was the Emergency Toolkit. The plain-language booklet guides people to the services and resources required in a crisis. Additionally, it provides information about how to prepare in case of a future emergency.

The Emergency Toolkit is available in print and digital format. Download a free copy from our website at [www.yamaskaliteracy.ca](http://www.yamaskaliteracy.ca). To receive a free print version of the Emergency Toolkit, call YLC at 1-866-337-7503/ 450-263-7503 or email [info@yamaskaliteracy.ca](mailto:info@yamaskaliteracy.ca).

# November at Avante

We are in full swing with our programming and are very proud to say that we have over 200 active members as of September! We are grateful and encouraged by all your support. A \$5 annual membership keeps you in the loop to be the first to know about upcoming activities, as well as being linked to other members and community organizations and what they are offering. Check us out on facebook, our website [www.avantewomenscentre.org](http://www.avantewomenscentre.org), or drop in at 15 rue du Pont in Bedford.

### Christmas in a box

The holiday season is fast approaching, and we'd like to organize what is becoming a tradition at Avante. Last December, 15 grateful families received a box that contained all the fixing for a traditional Christmas dinner, including a turkey, stuffing, canned veggies, canned cranberries, canned gravy and canned fruit cocktail. The turkeys have been donated to the cause, but we are looking for donations for the rest. If you'd like to help, please drop off your donation at the centre any time before December 3.

### Perfect the Way You Are

Avante partnered with Townshippers' Association with a program called "Perfect the Way You Are"; a four part learning and sharing experience about body image. Participants created a photo exhibit which will be presented at an all day event in Magog on Saturday, November 9th. It's free, including several workshops and a free lunch! We are willing to arrange a bus from Bedford if we get a minimum of 20 at a cost of \$5, but you need to let us know by November 1st - this Friday... call Gayl at 450-248-0530 or Maggie at 450-242-4421.

### Health on Demand/ Health Matters

Health Matters is a popular part of our programming that offers up to date information on various health issues via a recorded teleconference in English given by experts from the Glenn Hospital in Montreal and sponsored by CHSSN (Community Health & Social Services Network) & CHEP (Community Health Education Program). This month, we will be showing a presentation by pharmacist Jean Marc Belanger on Flu, Shingles and Pneumonia vaccines, as well as a clear explanation on what vaccines are actually made of. Join us at our centre in Bedford on Wednesday, November 13th from 10-12, followed by a light lunch. Please call 450-248-0530 if you plan to come.

Our other presentations this month of Health Matters will be in Knowlton at the Lac Brome Community Centre on November 11th with "Why Can't I sleep?", starting at 1:30 with the DVD,

followed by a Q&A with Catherine St. Pierre herself.

Statistics Canada reveals that almost 25% of Canadians over 65 live alone.

Learn about the risks and challenges of social isolation and loneliness at the Cowansville CLSC on Friday, November 29th, starting at 10am and followed by a free luncheon. Find out how to avoid becoming socially isolated and how to help those who are. Meet our local outreach workers for seniors and hear how they can help as well.

### Open 'til 8pm

Tuesday, November 5th - 6pm - "Furoshiki" is the alternative method of wrapping gifts, so in keeping with our #zerowaste, bring an old pillowcase or scarf and learn a creative way to make gifting extra special.

Tuesday, November 12th - 6pm - Fertility isn't easy for all. Having fertility issues can have a great impact on our mental load. Ovulation? Fertility treatments? Hormones? etc. So many questions. All this plays havoc on your mental load. Learn more with Christine on what help there is out there!

Tuesday, November 26th - 6pm #ThisIsWorkToo: "Getting a Head start on the Holidays" with Christine. Taking the stress out of the preparations for the Holidays! Ex: when to go shopping, meal prep, etc.).

### OTHER REGULAR PROGRAMMING

Thursday, November 7th will be our monthly free Soup Café at noon followed by a DIY at 1:30 with Norma and Carol, who will demonstrate, then lead us through the process of acrylic painting. Registration is required, and a \$2 donation is suggested.

Knowlton Coffee Break will be a presentation "Federal Pensions and Benefits" at the Lac Brome Community Centre. Of particular interest to seniors and caregivers, Christine Chicoine from Service Canada will present the latest information on all the pensions and benefits available. Followed by a Q&A period. Monday, November 25th at 1:30.

Collective Kitchen will be on November 7th for the planning night, and November 13th for the cooking night, both at 6pm. Call Nancy or Christine at 450-248-0530 for more information. Registration is required.

Our monthly book club will be meeting on Wednesday, November 6th at 6pm to discuss the September's book choice. Anyone is welcome to join at any time to read and participate in the follow-up discussion of the book of the month.

### WIDOWS CARING & SHARING

Holiday traditions make us keenly aware of our loss as widows, even after many years. Cathy and Barb invite



those of you who will be facing a Christmas without your spouse to join our group to meet in support and share experiences and concerns on Monday, November 25th at 10am at the Lac Brome Community Centre. Feel free to call Barb at 450-248-0530 for more information.

### TOURTIERE FUNDRAISER

Our fundraiser last year was a huge success, so we will be selling homemade, freshly frozen tourtières, available on November 25th. A 7" pie is \$10, and a 9" pie goes for \$15, but they must be preordered. The deadline to place an order is November 8th and Barb will also deliver to Knowlton, so place your order quickly!

### MEMBERS' CHRISTMAS PARTY

Our annual Potluck supper and Toonie Fair will be happening on Tuesday, December 3rd at 6pm, and we're very excited to see what our Christmas Committee has organized! It has grown to such a popular activity, 4

members stepped up to give us a hand, and will be running the show for us this year. Watch for details coming soon!

Avante Women's Centre has the mandate to offer services in English to women in Brome Missisquoi. We host information sessions, workshops, courses and invited guests to help women find the information and tools they need to strengthen and empower their own lives. We network with other community organizations to support their services and act as a liaison between the English population and public services within our communities. In addition to our regular programming, we operate as a drop in centre, so please visit us at our Bedford location at 15 rue du Pont, or call at (450)248-0530. We can also be seen on our website, [www.avantewomenscentre.org](http://www.avantewomenscentre.org), and our Facebook page.

## The Brome County News

local news every Tuesday

**ONLY \$58.00 a year**  
(taxes included)

Includes the Tuesday copy of The Record & the Brome County News

Your Community... Your Family...  
Your Interests... Your Home...  
It's all a part of your local newspaper!

450-242-1188 • 819-569-9528 | [billing@sherbrookerecord.com](mailto:billing@sherbrookerecord.com)

**Donald Finigan**

## The State of Independents

The State of Independents is a radio show that exclusively plays independent music.

Saturdays at 9 a.m.  
Repeats Tuesdays at 3 p.m.

Our Townships Community Radio  
CIDI 99.1

[www.cidi991.com](http://www.cidi991.com)  
Listen online!!



# Pet of the Week: Berlin



I am Berlin, a magnificent male tricolore Australian Shepherd, 8 months old. Recently arrived at the shelter, I have already won everyone's heart.

I am sweet, affectionate, house-trained, sociable and very intelligent. I have a nice energy, walk well on leash and like to be with my humans. I can live with dogs and cats. On the other hand, I do not walk well with children at all.

I am looking for a home with an active family that will give me the exercise necessary for my development.

I need space, I need to move, I need a family.

I am young and active. To meet me is to love me, is to adopt me.

If you think you are the family for me, please write to [adoptionpcamonteregie@gmail.com](mailto:adoptionpcamonteregie@gmail.com), with all your information.

I am waiting for you.

# Ben in Focus



*I love the fall colours.*

BEN MCAULEY



## NOW OPEN. Call for a visit!



**SPACIOUS  
2 & 3  
BEDROOMS**

96 condo style apartments  
**PHASE 2**  
Book Now!

New!  
**Indoor golf simulator**

- ✓ Bowling alley
- ✓ Indoor pool & spa
- ✓ Movie theatre, Billiards

- ✓ Meals served at the tables
- ✓ 24/7 security
- ✓ Mobile alert bracelets

- ✓ Cable TV, phone & Wi-fi included
- ✓ Housekeeping included
- ✓ Air conditioning and exchanger

**450 263-1933 #304 • [batisseurs.ca](http://batisseurs.ca) • 323, rue Principale, Cowansville**

# Three DIY projects to tackle solo

Home renovations are on the rise. A new report by Re/Max Canada found that more than half of Canadians renovated their home last year for personal, non-ROI reasons. Of this, 29 per cent did so for recreation-inspired DIY projects.

When it comes to do-it-yourself home renovations, there are things you can easily try and some that are better left to the pros. Here Zac Matchett-Smith, a professional contractor, shares some popular DIYs.

### Swapping your showerhead

A simple showerhead swap can truly transform your bathroom experience. Most showerheads easily unscrew from the showerhead arm — a job that can be completed in 10 to 15 minutes. Changing the colour of your showerhead can also instantly enhance your bathroom. Matchett-Smith recommends replacing old showerheads and moving away from a chrome finish.

Try choosing a sleek and functional matte black showerhead. Almost all showerheads share the same threaded connection, so compatibility should not be an issue.

**Pro tip:** Always apply fresh Teflon tape to the showerhead arm

connection before attaching your new showerhead. Using tape as a proactive measure can prevent future leaks.

### Replacing your faucets

Bathroom and kitchen faucets can also be replaced easily for an instant refresh, but don't forget to shut off the water lines before getting started. The clean lines of the Delta Kitano collection deliver elevated style to any contemporary bath for a fresh look.

**Pro tip:** Prior to purchasing, make sure your new faucet is compatible with the holes cut in your countertop.

### Applying a fresh coat of paint

While re-painting can take time, it is a rewarding and doable task that is the first step to transforming the feel of any space.

**Pro tip:** Before getting started, remove everything that you can from the area and cover up the rest with drop sheets, including your floors, or you'll end up with paint in undesired places no matter how careful you are.

Find more information at [deltafaucet.ca](http://deltafaucet.ca).

([www.newscanada.com](http://www.newscanada.com))



[www.migufournier.ca](http://www.migufournier.ca) 450-263-5252

EXPERT LAND SURVEYORS SINCE 1949  
AN EXPERIENCE THAT MAKES THE DIFFERENCE

COWANSVILLE | GRANBY | BROMONT | FARNHAM | MANSONVILLE



## YOUR PEACE OF MIND, GUARANTEED

At Lussier Dale Parizeau, we are committed to providing the best possible protection for our clients' human and financial assets.

[ SAVE BY BUNDLING YOUR INSURANCE ]

-10% -10%

170 Sherbrooke Street  
Suite 202  
Cowansville (QC) J2K 3Y9  
**450 263-2787**  
[LussierDaleParizeau.ca](http://LussierDaleParizeau.ca)

**Lussier Dale Parizeau**  
Financial Services Firm

CLASSIFIED

Or mail your prepaid classified ads to  
5-B Victoria St., Knowlton, Quebec JOE 1V0  
The Record, 6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2

001 Property for Sale

290 Articles For Sale

295 Articles Wanted



Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. 819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com

MEDIUM-SIZE KILN. Doll molds. Spirit treadmill. Exercise bike. Reasonable prices. For more information, call 450-297-2363.

COLLECTOR looking to buy Old Quebec Licence Plates - aluminum, steel, fiberboard, porcelain, rubber, leather! Please call Daniel 450-278-0517.

Call 1-866-734-9425 or visit www.medicalert.ca

MedicAlert

Lets You Live Life.

QCNA Blanket Classified Ads

FOR SALE

QCNA offers a one-order, one-bill service to advertisers. Call us for details on reaching

English Quebec, and through classified ads French Quebec and every other Canadian province & territory. 819-893-6330.

MS lives here.

Multiple sclerosis usually strikes

people aged 20 to 40, in the prime of their lives.

MS Multiple Sclerosis Society of Canada

1-800-268-7582 www.mssociety.ca

Diabetes The New EPIDEMIC



REACT NOW!

Diabetes Québec

Information and donations: (514) 259.3422 1.800.361.3504 www.diabete.qc.ca

Halloween decorations light up Cowansville



LOUISE SMITH

Cowansville home owners are getting into the Hallowe'en "spirit."

PUMPKIN CARVING PHOTO CONTEST

ARE YOU A MASTER PUMPKIN CARVER?

The Record would like to see your Halloween pumpkins. Send us a selfie holding your pumpkin for a chance to win a prize.

The contest is open to all ages. The winner will be chosen by our esteemed panel of pumpkin judges based on a combination of skill, creativity and overall spookiness.



Last year's winner Mackenzie Jones-Leggat

Send your pumpkin selfies to classad@sherbrookerecord.com before noon on Thursday, October 28.

The photos will be published in the paper on October 29.

BROME LAKE BOOKS Livres LAC BROME

1 lucky participant will win a \$25 gift certificate to Brome Lake Books

45 Lakeside, Knowlton Tel. 450-242-2242

Email: bromelakebooks@gmail.com



# Today in History

## Today in History for Oct. 26:

### On this date:

In 1774, the American Congress invited Canada to join the 13 colonies opposing Britain.

In 1813, a small force of British and Canadian soldiers defeated an advance party of 1,500 Americans at the battle of Chateaugay.

In 1825, the Erie Canal opened, connecting Lake Erie and the Hudson River.

In 1850, Capt. McClure of the Royal Navy discovered the Northwest Passage while searching for the Franklin expedition.

In 1879, Leon Trotsky, a leader of the Russian Revolution, was born at Yanovka, Russia.

In 1881, the Gunfight at the OK Corral took place in Tombstone, Ariz. Wyatt Earp, his two brothers and Doc Holliday shot it out with Ike Clanton's gang. Three members of Clanton's gang, including his brother, were killed, and Earp's brothers were wounded.

In 1902, Elizabeth Cady Stanton, an American pioneer in the fight for voting rights for women, died.

In 1905, Norway separated from Sweden, naming Prince Charles of Denmark king.

In 1934, the Honorable H. H. Stevens resigned from the Bennett government and formed his own Reconstruction Party.

In 1942, Japanese planes badly damaged the U.S. warship "Hornet" in the "Battle of Santa Cruz Islands" during the Second World War. (The "Hornet" sank early the next morning.)

In 1942, 16 people were killed when a Royal Air Force ferry bomber crashed at Montreal's Dorval Airport.

In 1948, the Pentecostal Fellowship of North America was organized at Des Moines, Iowa. The association is comprised of 24 Pentecostal groups and meets annually to promote unity among Pentecostal Christians.

In 1950, Canada and the United States agreed on economic principles for joint defence production.

In 1957, the Soviet Union's minister of defence, Marshal Zhukov, was relieved of his post, accused of promoting his own "cult of personality" and seen as threatening Khrushchev's popularity.

In 1958, Pan American Airways flew its first Boeing 707 jetliner from New York to Paris in eight hours and 41 minutes. At the same time, the first London-New York flight was inaugurated by British Overseas Airways.

In 1969, former prime minister John Diefenbaker was installed as chancellor of the University of Saskatchewan.

In 1970, the comic "Doonesbury" by Garry Trudeau premiered.

In 1976, Transkei became the first of South Africa's black homelands to be declared an independent republic.

In 1977, the experimental shuttle "Enterprise" glided to a bumpy landing at Edwards Air Force Base in California.

In 1979, South Korean President Park Chung-hee was shot to death by Kim Jae-kyu, the head of the Korean Central Intelligence Agency.

In 1982, the Senate passed legislation renaming the July 1st holiday Canada

Day. The legislation capped Prime Minister Pierre Trudeau's plan to give Canada an independent identity complete with its own Constitution, which had been repatriated in April 1982.

In 1984, "Baby Fae," a newborn with a severe heart defect, was given the heart of a baboon in an experimental transplant, in Loma Linda, Calif. She lived 21 days with the animal heart.

In 1984, New Brunswick Premier Richard Hatfield was charged with possession of 26.5 grams of marijuana. The charges were laid after RCMP officers discovered the drug on Sept. 25 in Hatfield's luggage while he was accompanying the Queen during her visit to New Brunswick. Hatfield was later acquitted.

In 1985, Jacinth Fyfe, 25, of Roxboro, Que., became the first policewoman in Canada to die in the line of duty when she was fatally shot by a man while answering a call.

In 1988, two grey whales were freed by a Russian icebreaker in Barrow, Alaska. They were assisted by Inuit using chainsaws to cut the ice as the world looked on. A third trapped whale died before the rescue.

In 1992, the Charlottetown Accord, which would have drastically altered the Constitution, was defeated in a national referendum. Canada-wide, the "No" vote garnered 54 per cent, compared with a 45 per cent "Yes" vote.

In 1993, brush fires that would eventually destroy more than 1,000 homes broke out in southern California. Some of the fires, which scorched more than 2,700 hectares, were deliberately set. It took more than a month to contain the last major blaze.

In 1994, Israel and Jordan signed a peace treaty to end 46 years of war.

In 1999, the British House of Lords, under pressure from Prime Minister Tony Blair's Labour government, agreed to abolish the 800-year-old right of hereditary nobles to sit and vote in Britain's upper chamber of Parliament.

In 2000, the New York Yankees beat the New York Mets to win baseball's "Subway Series," their third consecutive World Series championship.

In 2001, U.S. President Bush signed the "Patriot Act," giving authorities the unprecedented ability to search, seize, detain or eavesdrop in their pursuit of possible terrorists.

In 2002, a three-day hostage crisis at a Moscow theatre came to an end as Russian forces stormed the building using a mysterious knockout gas that killed at least 120 hostages. About 50 hostage-takers were also killed.

In 2004, a Saskatchewan public inquiry found that aboriginal teenager Neil Stonechild, who froze to death in a snowy field on Saskatoon's outskirts nearly 14 years earlier, was in police custody just before he died and that investigators closed the case prematurely.

In 2005, 17 Alberta oil field workers shared a \$54-million Lotto 6-49 lottery win.

In 2009, health officials launched a vaccination program targeting the pandemic H1N1 virus. It was the biggest vaccination program in

Canadian history until being eclipsed by the vaccination campaign against COVID-19 that began in 2020.

In 2009, the Ontario law came into effect making it illegal for drivers to use hand-held cellphones and other electronic devices while behind the wheel.

In 2010, Iran began the process of loading 163 fuel rods into the reactor core of its first nuclear power plant. It was built with Russian help in the southern port city of Bushehr.

In 2010, Tariq Aziz, the dapper diplomat and highest-ranking Christian in Saddam Hussein's regime, was sentenced to death by hanging for persecuting members of the Shiite religious parties. (In November, Iraqi President Jalal Talabani declared he wouldn't sign off on the death penalty.)

In 2010, a day after an earthquake sparked a deadly tsunami, Indonesia saw another natural disaster as Mount Merapi began erupting, resulting in hundreds of deaths in the weeks that followed.

In 2011, Boeing's new 787, the much-anticipated \$190 million long-haul jet nicknamed The Dreamliner, carried its first passengers on a four hour flight from Tokyo to Hong Kong. (In January 2013, regulators grounded all 50 of the planes in use after a series of mechanical problems. Flights began again in late April after the FAA approved the redesigned battery system.)

In 2012, a Milan court convicted former Premier Silvio Berlusconi of tax fraud and sentenced the media mogul to four years in prison, his first prison sentence in years of criminal probes. (The conviction was upheld after all his appeals were exhausted.)

In 2014, the CBC abruptly severed ties with "Q" radio host Jian Ghomeshi, who acknowledged he engaged in rough sex but said it was always consensual. In the following weeks, as many as nine women alleged they were victims of non-consensual violence during, or leading up to, sexual encounters with Ghomeshi. (In 2016, a judge acquitted him on all four charges of sexual assault and one count of overcoming resistance by choking.)

In 2015, nearly 400 people died after a magnitude-7.5 earthquake, centred deep beneath the Hindu Kush mountains in Afghanistan's sparsely populated Badakhshan province that borders Pakistan, Tajikistan and China.

In 2018, Investigators in Florida arrested a man they allege mailed at least 13 crudely fashioned pipe bombs to U.S. President Donald Trump's most visible critics and targets of his rhetoric. Cesar Sayoc, 56, was charged with five federal crimes. FBI Director Christopher Wray said the bombs were not hoax devices, even though none exploded.

In 2018, The family of billionaire philanthropists Barry and Honey Sherman offered up to \$10 million for information that would solve the December 2017 killings of the Toronto couple. The reward was announced after their lawyer detailed what he described as major shortcomings of a Toronto police probe.

In 2018, John Ziegler Jr., the NHL president who oversaw the merger with the World Hockey Association and was eventually ousted following labour unrest and a players' strike in 1992, died in Florida at 84.

In 2018, Megyn Kelly, the former Fox News Channel personality who made a rocky transition to softer news at NBC, was fired from her morning show after triggering a furor by suggesting it's OK for white people to wear blackface at Halloween.

In 2019, U.S. President Donald Trump announced that ISIS leader Abu Bakr al-Baghdadi was dead after a U-S military raid in northwest Syria. Trump called the ISIS leader's removal "the top national security priority of my administration." A U-S special operations forces mission killed several ISIS fighters and companions of Baghdadi, including two women wearing suicide vests and three children. The death of Baghdadi marked the culmination of a years-long hunt to find one of the most wanted terrorists in the world and the man who declared a so-called Islamic caliphate in Iraq and Syria in 2014.

In 2019, legendary and controversial Hollywood producer Robert Evans died at age 89. He produced "Chinatown," "The Godfather" and "Rosemary's Baby." His career was a story of comebacks and reinventions. Evans had launched a successful women's clothing line with his brother, Charles, and was visiting Los Angeles on business when actress Norma Shearer saw him sunbathing by the pool at the Beverly Hills Hotel. She persuaded producers to hire the handsome, dark-haired 26-year-old to play her late husband, movie mogul Irving Thalberg, in "Man of a Thousand Faces," a film about horror movie star Lon Chaney. Evans was convicted of cocaine trafficking in 1980 after striking a plea bargain and was entangled in the 1983 murder of promoter Roy Radin.

In 2020, Opposition parties won their bid to launch a probe of the Liberals' handling of the COVID-19 pandemic. MPs from all four opposition parties voted to pass a Conservative motion that orders the Trudeau government to turn over to the House of Commons health committee all records on many issues related to the coronavirus response.

In 2020, the U.S. Senate confirmed President Donald Trump's nominee for the Supreme Court by a 52-48 vote, with Republicans overpowering Democratic opposition a week before Election Day. Amy Coney Barrett is the third Supreme Court justice nominated by Trump. She fills the vacancy left by the late Justice Ruth Bader Ginsburg, the liberal icon who died the previous month.

In 2020, the election in Saskatchewan gave the Saskatchewan Party its fourth straight win \_ a feat the province has not seen since the CCF under Tommy Douglas won five straight majorities more than 50 years ago. Scott Moe will remain premier for another four years after his party picked more than 60 per cent of the popular vote.

(The Canadian Press)

# Get tested, even if you've been vaccinated.



If you've been exposed to COVID-19

or you have COVID-like symptoms such as:



Fever



Cough



Loss of smell or taste

Follow self-isolation guidelines and get tested.

Let's continue to protect ourselves.

[Québec.ca/testCOVID19](https://quebec.ca/testCOVID19)